

# LE MADAWASKA

CINQ SOUS LE NUMERO

Edmundston, N.-B., 10 JANVIER 1929

SEIZIEME ANNEE

No. 2.

## LES DELIBERATIONS DU CONSEIL DE COMTE SE SONT CLOSES HIER SOIR

Le comté aura un nouveau Bureau d'Enregistrement. — Baker-Brook et St-Joseph seront érigées en paroisses civiles. — Assemblée spéciale au mois de mai.

Le Conseil refuse de voter un subside à l'Hôtel-Dieu de St-Basile. — Il vote \$100 au Club de Chasse et de Pêche.

Edmundston, N.-B., 10.—Les conseillers de la municipalité du comté de Madawaska se sont réunis ici cette semaine pour l'assemblée annuelle, sous la présidence de M. Arthur Michaud, préfet du comté. Etaient présents: MM. J. W. Verret et Vital Albert de St-François, Benjamin Levesseur et Paul P. Lang de Clair, Firmin Pelletier et Denis St-Jarret de Lac-Baker, Elias Daigle et Lévi Levesque de St-Hilaire, Rémi Ouellet et Louis-Alexis Roussel de St-Jacques, Max. D. Cormier d'Edmundston, Arthur Michaud et Jos. P. Morin de Madawaska, Isidore A. Cyr et O. Voisine de St-Basile, Fred O. Soucy et Félix Thibodeau de Rivière-Verte, Benoit Martin et Denis Mazerolle de St-Anne, Willie Harvey et Jos. P. Cyr de N.-D. de Lourdes, Fred I. Cyr de St-Léonard, ville, Antoine Bellefleur et Hubald Cormier de St-Léonard, paroisse, Edmond Levesque et Edmond Michaud de St-André.

Les délibérations ont duré deux jours et se sont closes hier soir. Le conseil a adopté le rapport des auditeurs et les minutes du secrétaire M. T. D. Hébert.

Parmi les questions les plus importantes, il fut décidé de construire un nouveau bureau d'enregistrement sur la rue du Pont, voisine de M. J. L. Thériault, et de vendre le terrain au coin, actuellement occupé comme tel, au prix de \$7,500. Ce lot est de 72 pieds par 86. Un comité a été nommé pour préparer tous les plans et estimés et les soumettre aux conseillers à une assemblée spéciale qui devra être convoquée en mai. Il fut aussi décidé de faire les réparations urgentes et nécessaires à la maison de Cour.

Le conseil a adopté les résolutions demandant la division des paroisses St-Jacques et St-Joseph, ainsi que Baker-Brook et St-Hilaire. Des demandes seront faites à la Législature pour l'érection en paroisses civiles de Baker-Brook et St-Joseph.

On a décidé de continuer à faire partie de l'Union des Municipalités et M. Arthur Michaud, préfet, et M. T. D. Hébert, secrétaire du comté, ont été nommés pour rencontrer cette association au cours de l'année.

La municipalité a refusé à l'Hôtel-Dieu de St-Basile l'octroi qu'elle lui avait accordé l'an dernier. Cependant elle a voté la somme de \$100 au Club de Chasse et de Pêche. Pourtant, malgré cet octroi de \$1500 versé à l'hôtel de St-Basile l'an dernier, et le rachat de \$2000 de nouvelles déductions, les finances du comté n'ont pas souffert de cet acte de générosité en 1928 puisque le rapport montre une augmentation dans le surplus en banque. Ce refus d'aider à une institution qui a rendu tant de services à la population de notre comté est vraiment regrettable.

Le secrétaire a expliqué qu'une somme de \$1200 a été perdue l'an dernier par la négligence des secrétaires de districts scolaires à fournir aux assureurs, tel que la loi l'exige, la liste des contribuables.

Plusieurs autres questions de routine ont été discutées.

## M. E. J. HUBERT A LA MAGISTRATURE

La Gazette officielle annonçait récemment la nomination de M. E. J. Hubert, agent d'assurance de cette ville au poste de magistrat de police pour la ville d'Edmundston, en remplacement de M. C. N. Bégin. M. Hubert a ses bureaux dans la maison de Cour au second étage. Nos félicitations.

## Révd. Sr. DIONNE DE ST-BASILE EST EN DEUIL

Sieur Tancrède Dionne de Grand-Isle est décédé dimanche dernier après une longue maladie. — Il était le père d'une nombreuse famille.

Dimanche le 6 courant est décédé à Grand-Isle, Maine, Sieur Tancrède Dionne époux de Dame Eudoxie Boucher, à l'âge de 75 ans et 5 mois. Le défunt était malade depuis plusieurs années et c'est avec une résignation qui inspira la foi chrétienne qu'il endura ses souffrances.

Le défunt était natif de Notre-Dame du Portage. Il vint s'établir à Grand-Isle il y a plus de vingt ans. Il était l'un des cultivateurs les plus prospères de la rivière américaine.

Son épouse lui survit ainsi que deux filles: la révérende Sr Dionne du Couvent de St-Basile, Mme Alfred Lauzier de Grand-Isle, dix garçons, Edmond, Charles Adjuvator et Omer de Drummond, Elisée de Van-Buren, Paul, Philippe, Napoléon, Albert et Emilien de Grand-Isle. Le défunt était le frère de Mme Jos. Michaud de cette ville.

Les funérailles ont eu lieu mercredi matin à Grand-Isle au milieu d'un grand nombre de parents et amis. Ses fils conduisirent le deuil et parmi la foule on remarquait son frère M. François Dionne, M. et Mme Pierre Boucher, N.-D. du Portage, M. et Mme Joseph Lebel de St-Patrice, MM. Hector et Ernest Boucher de Rivière du Loup, Mme André Fortin de St-Antoine, M. Charles Thibault de Rivière du Loup, Mme Jos. Michaud, M. et Mme A. Boucher, M. Jos. Boucher, M. Edouard Thibault, Georges Michaud, J. M. Thériault, tous d'Edmundston, M. et Mme Dr. Faucher de Grand-Isle, et un grand nombre d'autres dont les noms n'ont pu nous procurer les noms.

Le service fut chanté par l'abbé F. Dugal, curé de Drummond, assisté des abbés C. E. Michaud et A. Boucher comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs d'honneur étaient MM. Pierre et Aurèle Boucher, François et Johnny Dionne. Les porteurs d'office étaient MM. Pierre Cyr, F. Sansfaçon, M. Vermette et J. Lauzier.

"Le Madawaska" prie la révérende Sr. Dionne et les autres membres de la famille Dionne d'agréer ses sincères condoléances.

## LA GARE DU C. P. R. A ETE DETRUITE

Le feu rase de fond en comble la station du C. P. R., à Edmundston. — Tout a été consumé sauf l'argent que contenait le coffre-fort. — L'origine du feu reste inconnue.

Vendredi dernier vers les deux heures du matin les pompiers ont été appelés pour combattre l'incendie qui ravageait la station du C. P. R., à Edmundston. A leur arrivée la bâtisse n'était qu'un brasier ardent, et il fut impossible d'empêcher le feu de tout consumer. C'était une vieille bâtisse en bois et une proie facile pour le feu.

Sauf certaines valeurs que contenait le coffre-fort, tout fut détruit. De nombreux et importants records dus à plusieurs paquets d'express, tout l'ameublement des bureaux de l'agent, plusieurs trucks sont parmi les pertes subies.

Le bureau des billets et de l'express du C. P. R., est actuellement localisé à la station du New-Cousaata en attendant un nouveau local.

Le chef Savage nous prie de remercier la population pour l'attention qu'elle a montrée à prévenir les incendies.

Nous devons aussi des félicitations à M. Savage pour le dévouement qu'il montre à l'effet de veiller constamment aux dangers du feu.

## OUVERTURE DE LA SESSION HAUT DIGNITAIRE

Le gouvernement fédéral se réunira en session le 7 février. — On s'attend à une longue session.

Il est officiellement annoncé par l'hon. M. King que la date de l'ouverture de la session fédérale a été fixée à jeudi le 7 février.

Comme d'habitude le programme est très varié et on s'attend à de longs débats. Les partis politiques sont distribués de la façon suivante: 132 libéraux, 90 conservateurs, 17 progressistes, 4 travaillistes et 2 indépendants.

## CONGRES ANNUEL DES FERMERS

Le congrès annuel de l'Association des fermiers et laitiers de la province aura lieu cette année à Frédéricton les 15, 16, 17 et 18 janvier. La séance française du congrès aura lieu le jeudi après-midi.

Il est à espérer que toutes les sociétés d'agriculture du comté enverront leurs représentants pour grossir le nombre de congressistes de langue française et appuyer les demandes qui seront faites au cours de ce congrès.

## UNE LOCOMOTIVE HORS DE LA VOIE

L'accident est attribué à la glace sur les rails. — Aucun des employés n'a été blessé.

Alors qu'il se dirigeait de St-Léonard à Campbellton, lundi matin, un train à dérailé près de Millerville. On attribue l'accident à la glace qui recouvrait les rails. Aucun dommage n'a été causé et l'ingénieur et le chauffeur s'en sont tirés indemnes.

Ce déraillement causa un retard à l'express qui se dirigeait vers Edmundston où elle n'arriva qu'à 9.30 heures du soir.

## TRISTE ACCIDENT A GRAND-FALLS

Un enfant de cinq ans est frappé par une auto et souffre d'une fracture au crâne. — Ses parents étaient absent au moment de l'accident.

Le jeune fils de M. et Mme Joseph Cormier de Grand-Falls est actuellement à l'hôpital souffrant d'une fracture au crâne des suites d'un accident.

Il fut frappé par une auto conduite par M. Baptiste Lavoie de Princebury. Celui-ci fit tous les efforts pour éviter de frapper l'enfant mais vainement. La petite victime fut transportée à l'hôpital où elle git dans un état critique. Ses parents étaient en promenade à Drummond lorsque l'accident arriva.

## FETES GRANDIOSES A PETIT-ROCHER

Bénédictin et Inauguration du Soubassement de la Nouvelle Eglise et de la Salle Ste-Cécile. — Messe Pontificale par Sa Grandeur Mgr. P. A. Chiasson. — Nombreux Clergé présent.

(De notre Correspondant)

Les 31 décembre et 1er janvier dernier, des fêtes magnifiques marquaient l'inauguration du soubassement de la nouvelle Eglise du Petit-Rocher et de la salle paroissiale — salle Ste-Cécile.

Ces cérémonies, préparées pendant de longues semaines, devaient être des plus belles et grandioses pour couronner dignement les durs labeurs et l'incessant dévouement des paroissiens de St-Polycarpe et de leur curé. Elles le furent en effet.

La présence de S. G. Mgr. P. A. Chiasson, évêque de Chatham,

## HAUT DIGNITAIRE



Le Major-Général N. H. MacLEAN le nouveau lieutenant-gouverneur de notre province qui vient de remplacer Son Honneur W. F. Todd.

## SOC. HISTORIQUE ET LITTERAIRE DE L'ACADIE

Moncton N.-B., 10.—Les membres de la Société Historique et Littéraire de l'Acadie se sont réunis ici jeudi dernier dans le but d'étudier les règlements de la Société. L'assemblée était présidée par le Père LeGresley, E. J. Leger, du Collège de Bathurst, et l'abbé Allard, curé de Bathurst-Est, remplissait les fonctions de secrétaire. Etaient aussi présents: l'abbé J. J. V. Gaudet, curé de Shédiac, M. Blanchard, inspecteur d'écoles de l'île du Prince-Edouard, l'hon. Antoine J. Léger, secrétaire provincial du Nouveau Brunswick, MM. F. J. Robidoux, de Shédiac, Alfred Roy, rédacteur de l'"Evangéline", Moncton, et Calixte Savoie, secrétaire de la Société l'Assomption.

Les règlements ont été adoptés et confiés à un comité composé du Père LeGresley, de l'abbé Allard et de M. Alfred Roy, pour rédaction finale. Le bill incorporant la Société a été préparé et sera présenté à la prochaine session de la Législature provinciale par l'hon. Antoine J. Léger.

Le siège sociale de la Société est l'Université de Saint-Joseph, Memramouk.

Le bureau de direction de la Société Historique et Littéraire de l'Acadie se compose des officiers suivants:

Président: Le Père LeGresley, de Bathurst.

Vice-président pour la Nouvelle-Ecosse: M. G. G. J. Comeau, Halifax.

Vice-président pour l'île du Prince-Edouard, M. l'inspecteur d'école Blanchard, Charlottetown I. P. E.

Vice-président pour les Etats-Unis, M. Clarence Cormier, Waltham, Mass.

Secrétaire: l'abbé Allard de Bathurst-Est.

Trésorier: l'abbé J. J. V. Gaudet, de Shédiac, N.-B.

Conseillers: le Rév. Père Dismas Leblanc, St-Joseph, N.-B.; l'abbé Arthur Melanson, Campbellton, N.-B.; le Dr Emile Leblanc, ouest Pubnico, N.-E.; Alfred Roy, rédacteur de l'"Evangéline", Moncton, N.-B.; Gaspard Boucher, rédacteur du "Madawaska", Edmundston, N.-B.; M. Demitien Robichaud, Ottawa.

Président d'honneur: M. Placide Gaudet, géomètre, acadien, Shédiac, N.-B.; l'hon. Sénateur Pascal Poirier, auteur du Parler Franco-Canadien et ses origines Shédiac, N.-B.

toujours si sympathique, concourut non peu à donner à ces fêtes un cachet de grandeur, et à répandre dans le cœur des paroissiens de Petit-Rocher avec les bénédictions divines la joie et la satisfaction d'un bon travail accompli. Le 31 décembre, Monseigneur, accompagné d'un nombreux clergé, arriva à Petit-Rocher. Sa Grandeur, à la descente

## PETITES NOUVELLES D'UN PEU PARTOUT

**MAISON INCENDIEE**  
Bathurst, N.-B., 8.—La maison de John Jameison a été complètement détruite par le feu. Les pertes s'élevaient à \$2,000 avec un peu d'assurances. On a réussi à sauver les meubles.

**LA GLACE CEDA SOUS SES PIEDS**  
Campbellton, N.-B., 8.—Un homme que l'on croit être le nommé James Paquet, âgé de 22 ans et habitant Pointe Lagardé sur la côte de Gaspé, environ 18 milles en bas de Campbellton, est disparu en traversant la rivière Restigouche sur la glace. Celle-ci se brisa sous ses pieds et le malheureux disparut pour ne plus réparaître. On a trouvé sur la glace un chapeau que l'on croit avoir appartenu à Paquet. La victime n'a pas été repêché.

**INCENDIE**  
Québec, 5.—L'édifice de la traversée de Lévis a été ravagé par le feu vendredi dernier. Les dommages sont évalués à \$36,000.

**PRESIDENT DU CREDIT RURAL**  
Ottawa, 7.—L'hon. M. J. D. McLean, ancien Premier-Ministre de la Colombie Britannique, a été nommé commissaire-en-chef du Crédit Rural, chargé de faire les prêts aux cultivateurs en vertu de la loi fédérale passée à la dernière session.

**L'HON. G. MURRAY DECEDE**  
L'ancien chef du parti libéral en Nouvelle-Ecosse, l'hon. George H. Murray est décédé lundi soir après trois jours de maladie. Il était âgé de 68 ans.

**A DEMANDE DES MUNICIPALITES EST ACCORDEE**

Le gouvernement décide de payer aux municipalités le coût d'entretien des prisonniers condamnés pour infraction à la Loi des Liqueurs.

A maintes reprises les municipalités, par la voix de leurs représentants, avaient demandé au gouvernement de contribuer au maintien des prisonniers condamnés pour violation à la Loi des Liqueurs. C'était un fardeau qu'en justice les municipalités ne devaient pas supporter seules.

C'est ce que vient de reconnaître l'hon. M. Baxter en annonçant que le gouvernement contribuerait une somme n'excédant pas 60 sous par jour pour chaque prisonnier.

Le premier ministre a ajouté que ce changement n'affecterait pas le plan actuellement en force, à savoir que les amendes perçues dans certaines villes de la province où l'information est déposée et l'arrestation faite par les officiers de police locale, restent aux villes qui les perçoivent, tandis que dans les cas où la poursuite a lieu à la suite de plaintes faites à la police provinciale, les amendes doivent être versées au trésor de la province.

**ECOLES FERMEES**  
Il y avait tant d'enfants absents à l'ouverture des classes lundi matin, par la grippe, que le principal M. Bishop et les syndicats décidèrent de retarder la date d'ouverture pour les élèves des grades I à VI. Deux membres du personnel enseignant sont retournés à leur chambre par la maladie.

**ON DEMANDE**  
Une Servante pour ouvrage général de maison. Emploi immédiat. S'adresser à Mme Jos. BERUBE, rue Rice, Tél.: 20-11, Edmundston, N. B. 709-16-10.

# Page Agricole

## L'ENGRAIS CHIMIQUE DIMINUE LE COUT DE PRODUCTION

Résultats d'expériences faites aux provinces maritimes au cours de l'année actuelle. — Acheter de l'engrais et en faire un usage judicieux, ce n'est pas faire une dette, c'est au contraire faire un placement très avantageux.

Par John E. McINTYRE

Le cultivateur qui produit un minot de grain, patates etc., à meilleur marché, est celui qui fera le plus gros profit net. Alors la question se pose: "Que faut-il faire pour produire à bon marché?" Il faudrait écrire tout un livre pour y répondre en détails. Cependant depuis quelques années, nous nous sommes aperçus que l'usage intelligent des engrais chimiques est un des principaux facteurs qui réduisent le coût de production. Cela semble impossible à première vue, puisque nous dépensons dix ou quinze dollars de plus sur un acre de terre, nous avons augmenté d'autant le coût de cette récolte. Oui, mais il ne faut pas en oublier les résultats. Si cette dépense va au-delà de \$40 l'acre, notre profit net est plus une dette.

### Expériences de potasse et autres Engrais Chimiques PROVINCES MARITIMES 1928

Engrais chimiques employés	Patates		Total
	No. de bois marchand.	No. de bois non-march.	
1. Harry Driscoll, Black Rock, Goucester Co., N. B.			
15 tonnes fumier			
200 livres potasse	288	72	360
25 tonnes fumier sel	14	120	264
Augmentation de 144 Bois. Marchand au coût de \$6.60			
2. Rév. T. Haché, Paquetville, Cité Goucester, N. B.			
10 tonnes fumier			
20 livres, 4-6-10			
200 livres Potasse	212	68	280
10 tonnes fumier			
20 livres 4-6-10	105	76	181
Augmentation de 107 Bois. Marchand, au coût de \$4.40			
J. C. Cook, River Charlo, Cité, Restigouche, N. B.			
1 tonne 4-6-10			
100 livres Potasse			583
1 tonne 4-6-10			466
Augmentation de 117 Bois. Total au coût de \$4.40			
Léandre Gaudet, Côté d'Or, Comté de Kent, N. B.			
15 tonnes de fumier,			
20 livres 4-6-10			
200 livres Potasse			230
15 tonnes fumier			
200 livres 4-6-10			175
Augmentation de 55 Bois. Total au coût de \$4.40			
5. Walter McDonald, Durham, Comté Pictou, N. S.			
8 tonnes fumier,			
530 Ac. Phosphorique,			
100 Sulf. Ammoniaque,			
134 livres Potasse,			
Comme ci-haut, sans Potasse			292
Augmentation de 76 Bois. Total au coût de \$3.01			
6. Duncan J. McDonald, McPherson, P. O. Comté Antigonish, N. S.			
1 tonne fumier,			
100 livres 4-8-4			
100 livres Potasse			361
Comme ci-haut, sans Potasse			
Augmentation de 52 Bois, au coût de \$9.00			
A. L. Simard, Tracadie, Comté Gloucester, N. B.			
1 tonne 4-8-7			
200 livres Potasse			233
1 tonne 4-8-7			163
Augmentation de 70 Bois, au coût de \$4.40 (basse production causée par température sèche)			
9. Ferme du College S. C. West Bathurst, N. B.			
15 tonnes fumier			
200 livres 4-6-10			
200 livres Potasse			326
Comme ci-haut, sans Potasse			
Augmentation de 81 Bois, au coût de \$4.40			
10. H. J. Dieu, hôpital, Campbellton, N. B.			
15 tonnes fumier,			
400 livres Potasse			291
15 tonnes fumier seul			233
Augmentation de 58 Bois, au coût de \$8.80			
11. John McKeough, Afton, Cité Antigonish, N. S.			
15 tonnes fumier			
200 livres 4-8-4			
200 livres Potasse			
Comme ci-haut sans Potasse			
Augmentation de 20 Bois, rapportée par M. McKeough.			
Frais par Bois, au temps de l'arrachage \$1.75.			
Coût actuel de l'extra Potasse \$9.00.			
Epreuves d'Engrais Chimiques sur l'Avoine			
12. Frank Dolan, Reynolds, Cité Northumberland N. B.			
200 livres 4-6-10			
Le rendement estimé par le propriétaire à 60 bois, sur engrais chimiques et 22 bois, sur fumier.			
Des photos de cette expérience seront envoyés gratis en s'adressant à Boîte 412 Bathurst, N. B.			
13. Léandre Gaudet, Côté d'Or, N. B.			
75 livres de Potasse à l'acre sur l'avoine semée à la volée au printemps, donnent une augmentation de 52 gerbes, soit à peu près 5 minot au coût de \$1.65.			

Conclusions — Vu que la plupart des cultivateurs perdent la majeure partie du fumier liquide, ce qui reste contient très peu de potasse. Donc l'application de potasse seul donne une grosse augmentation avec le fumier. Voir expériences Nos. 1, 10.

30.—Même sur des sols plus lourds, l'augmentation était remarquable. Voir expériences 5, 6, 7, 11.  
40.—L'engrais à patates souvent donne de très bons résultats sur l'avoine. Voir expériences 12. Même la potasse seule aide aussi. Voir expérience 13.  
L'avantage de l'engrais complet sur le grain:  
(a) Renforcit les tiges.  
(b) Fait mûrir plus tôt.  
(c) Protège contre l'rouille.  
(d) Augmente le rendement.  
(e) Laisse un résidu bienfaissant dans le sol pour le trèfle et le foin l'année suivante.

## Nos Fermiers et Fermières

Nos fermiers heureux — nous entendons par là ceux qui réussissent dans leur entreprises — sont dans toute la force du terme de bons agriculteurs. Certains d'entre eux font, sans s'en rendre compte, sans même y songer de bonne agriculture, parce qu'ils ont appris quelques données essentielles qui se transmettent de génération en génération dans nos familles rurales. Ils se sont rendus compte par l'expérience que leurs terres pour porter fruits, devaient être travaillées à telle ou telle époque de l'année, labourées plus ou moins profondément, fumées avec des engrais plus ou moins pailloux. Renseignés sur les dates probables des chutes de pluie, des périodes de sécheresse, qui, au cours des saisons influent sur les récoltes de la terre, ils font en temps voulu leurs semailles ou exécutent avec à propos les travaux de la ferme, particulièrement les hersages et roulages dont l'intensité et le moment ont une si grande importance pour la réussite des céréales et surtout du blé.

D'un autre côté, leur amour immémorial de "la plus noble conquête que l'homme ait jamais faite", comme dit Buffon, les rend amateurs et éleveurs d'excellents chevaux si nécessaires et si nombreux sur nos fermes. Ils ont aussi l'habitude du détail, et, lorsqu'ils ont un premier coup d'oeil, reconnaissent l'animal tendre à l'engraissement ou... la bonne vache laitière. D'instinct pour ainsi dire et guidé par une longue pratique, l'agriculteur terrain ne sur la globe, dirige son entreprise de façon productive, n le dit routinier et il est certain qu'il semble parfois mériter ce reproche par des préjugés vraiment inconcevables, mais à côté de cela que de finesse d'observation et avec quelle ardeur ne convient-il pas d'agir avant de renoncer à sa vieille coutume logtoms en vigueur dans un pays.

Chez nos bons fermiers, cet esprit d'observation est de tous les instants et de toute chose touchant à leur travail. Cette qualité se retrouve partout, elle est nécessaire à tout; observations des forces naturelles et de leurs réactions les unes sur les autres; observations de la récolte en cours de croissance pour lui donner le coup de fouet nécessaire par des hersages ou roulages appropriés, ou l'application en temps utile d'une ou plusieurs rations de nitrate de soude ou de sulfate d'ammoniaque, la nettoyage à temps des mauvaises herbes échappées aux travaux préparatoires du sol, observation du bétail pour le suivre dans son développement, son engraissement ou son aptitude laitière prévenir les maladies ou les faire soigner à temps; observation du personnel, enfin, pour éviter les doubles emplois, les pertes de temps ou les rendements dérisoires en travail.

A l'esprit d'observation, nos fermiers joignent celui de prévoyance et de décision. Il leur faut savoir quels sont les approvisionnements de semence, d'engrais, d'aliments du bétail dont ils auront besoin au cours de l'année, et à quelles époques ils en auront besoin; il leur faut réfléchir aux achats de chevaux, harnais, machines et leur donner les soins d'entretien requis; il faut que chaque soir ils soient exactement renseignés sur la tâche qu'ils confieront à chacun le lendemain selon que le temps permettra la sortie des attelages ou, au contraire, obligera à occuper à l'intérieur domestiques et moissonneurs, et ici, la prévoyance dit de doubler de décision. Un fermier ne doit jamais se trouver pris au dépourvu par les changements imprévus qui lui sont imposés par les circonstances climatiques, et c'est pour lui une très mauvaise chose que

hésiter devant ses engagés. La décision est rendue plus facile par l'esprit d'ordre qui fait que chaque chose est à sa place non seulement dans la ferme, mais dans le cerveau du maître qui est le pivot autour duquel tout doit graviter.

## C'EST UNE BONNE FOURCHETTE

Depuis que "Fruit-a-tives" la soulagea de l'indigestion



Mme WHITE  
Le regain de santé qui suit l'emploi de "Fruit-a-tives" est quasi magique. Les indigestions, gaz, douleurs d'estomac, maux de tête et constipation cessent tout simplement. Voici ce que déclare Mme E. White, de Toronto Ouest, Ont.: "Durant des mois, je n'ai pu prendre un bon repas, souffrant d'indigestion. Depuis que j'ai pris "Fruit-a-tives" toute trace de maux d'estomac a disparu. Je mange de tout et ma santé est toute autre personne." "Fruit-a-tives" soulage vite l'indigestion et la dyspepsie. 25c et 50c. la boîte — chez tous les marchands.

## GRATIS Directement du Laboratoire



Comme annoncé, un échantillon de parfum tel qu'illustré. Vous payez les frais de mailing seulement.  
Valeur \$2.00 Gratia  
Choisissez vos favoris parmi les suivants: (1) Revue de Jeunesse, (2) Rose, (3) Pivoine Fleurie, (4) Lilas de France, (5) Sulphane, (6) Giserie D'Amour, (7) White-Rose, (8) Parma Violet, (9) Muguet.  
Envoyez seulement votre nom et votre adresse écrite bien lisiblement avec 25 sous pour frais de poste et d'emballage. (Ce que vous voudrez, excepté des timbres qui ne sont pas permis dans les lettres). Essayez-les, vous en voudrez encore. — Adresses —  
GAGNE LOISELLE  
1603, St-André, Montréal, P.Q.

LISEZ ET FAITES LIRE "LE MADAWASKA"

## J. Clark & Son Ltee.

EDMUNDSTON, N.-B.

### LES RADIOS "WESTINGHOUSE"

Avec et Sans Batteries

Sont de ceux qui donnent satisfaction à leurs propriétaires. — Demandez les prix.

#### Conditions de Paiements Faciles

F. E. FOURNIER, gérant local.

### LE LINIMENT MARTIN

Chez tous les Marchands

Confiez Vos Prescriptions Médicales à RAYMOND BREAU pharmacien.

La jeunesse est sacrée à cause de ses périls. Respectons-la tous les jours.

On n'a pas le droit d'exiger des autres la perfection qu'on ne s'impose par soi-même. — Paul Janet.

# Studebaker

annonce un nouveau

## Champion Mondial

### Président Huit

d'une force, beauté et luxe plus grands

\$2355

Un véhicule moteur aussi parfait dans sa mécanique que les Champions manufacturiers peuvent le faire! Un char dans lequel la vitesse et l'endurance qui l'ont fait le champion mondial, sont interprétés dans chaque ligne, courbe et couleur. Une auto du jour, dans toute son apparence.

Comparez Ce Qu'il Offre!

Huit cylindres — 115 chevaux-vapeurs — double drop frame — lignes nouvelles, plus longues et plus basses — carburateur double pour plus flexibilité et facilité de démarrage dans les temps froids — pare-brise incassable — siège d'avant ajustable — jumelles de ressorts sur bille — shock absorbers hydrauliques, Houdaille — roue de conduite en acier de sûreté — plus de char que son bas prix pouvait acheter dans le passé

Voyez-le! Conduisez-le! Le nouveau Président Huit en ligne vous attend avec plaisir.

Modèles Studebaker — Erskine \$1095 à \$3395  
Prix f. à b. Walkerville. Taxes en plus.

## W. C. Albert,

Edmundston, N.-B.

### L'ELIXIR TONIQUE du Dr MONTIER

En vente chez: F. T. LAJOIE, Edmundston, N.-B.

—C'est presque une position sociale de nos jours, de parler français à la perfection.—J. Novicow.

# LE MADAWSAKA

—Il n'est pas de plus grande gloire que de combattre pour la langue de la patrie.—Jean Dorat.

J.-G. BOUCHER, éditeur-prop.étaire

ABONNEMENT: Canada \$1.50 Etranger \$2.00

Rédigé en collaboration.

## AVEZ-VOUS LA GRIPPE?

La grippe compte de nombreuses victimes en notre ville depuis quelques semaines. Atteint comme les autres depuis quelques jours, toussant et mouchant à toutes les trente secondes, nous songions hier au bonheur de ceux que leurs occupations permettent de s'emmitoufler pendant quelques jours dans un bon lit.

Inutile de songer à écrire quelques choses de sérieux pour cette semaine. Les idées se refusent à traverser l'épaisse couche de rhume dont le cerveau est rempli. Alors, comme en bien d'autres choses, pour se consoler de se désagréer on en parle à profusion. Nous sommes reconnaissant au "Progrès du Saguenay" de nous fournir un bon article sur "Le Rhume et Ses Conséquences". C'est un travail préparé par un médecin, dont nos lecteurs goûteront la lecture:

"Le rhume ordinaire si fréquent à cette saison de l'année, mérite qu'on s'en occupe et mette le public en garde contre ce mal si répandu et souvent si grave quoique l'on en pense. Tout indifférent qu'il laisse un trop grand nombre, il n'en cause pas moins à celui qui en est atteint un malaise réel, qui peut se compliquer de maladies plus graves, bronchites, broncho-pneumonie, pneumonie, etc....

Bien peu échappent à cette maladie courante dont on estime que 10 p. c., à 15 p. c., de la population sont atteints à un temps donné. Une importante compagnie industrielle constata que quatre hommes et sept femmes subissaient du fait de un à trois rhumes par an, une perte de temps considérable. A part l'ennui d'être malade et les inconvénients dans les familles, ces rhumes faisaient perdre à cette compagnie des sommes annuelles s'élevant à des millions de dollars.

Un rhume ordinaire n'est donc pas un mal banal, comme beaucoup le croient. Il débute par une légère douleur dans les fosses nasales postérieures, à la jonction de la gorge; quelques frissons apparaissent accompagnés d'une malaise général de tout le corps. Le nez coule, aussi les yeux, puis vient la toux. A peu près 25 p. c., des cas évoluent après une très courte période. Mais que deviennent les autres? S'ils sont des "gripes" l'inflammation se propage au larynx aux bronches et aux poumons; ils réduisent la résistance naturelle du corps aux germes de maladies localisées dans ces régions, germes qui sont normalement présents dans l'organisme en tout temps. La cause des rhumes, comme celle de beaucoup d'autres maladies, reste encore pour la science une énigme. Le germe spécifique de cette maladie n'a pas encore été isolé comme germe du rhume. Les recherches se poursuivent pour le découvrir après quoi il sera facile de préparer un traitement préventif et curatif vaccin ou serum contre ce mal. L'université John Hopkins a reçu un don de \$200,000 cette année pour l'étude de la cause des rhumes.

**PNEUMONIES ET RHUMES**  
Contrairement à l'affirmation imprimée sur les boîtes contenant des remèdes qui ont pour titre un rhume comme on dit, il n'existe pas de médicaments connus qui arrêtent cette maladie, dès que l'organisme est envahi. Vous connaissez la vieille plaisanterie: "Tout ce que la médecine a à faire pour les rhumes de cerveau, a été de le baptiser coryza."

Si modeste qu'elle soit, la médecine peut se vanter d'avoir trouvé mieux. On sait aujourd'hui que la meilleure méthode contre cette affection consiste à se mettre au lit dès l'apparition des premiers symptômes et à y rester deux à trois jours ou plus si nécessaire. Ce faisant, le malade est au repos absolu, chûdement couvert et n'expose pas à la contagion les personnes avec qui il pourrait avoir eu contact s'il continuait à circuler. C'est la première ligne de défense contre les maladies comme l'infuenza, la bronchite et la pneumonie. Cette précaution essentielle est souvent oubliée; elle est le rhume de s'aggraver de passer à la pneumonie. Parmi les principales qui contribuent à rendre plus fréquents les rhumes es-

hiver qu'en été, notons les changements subits de température, le passage sans transition d'une maison, la plupart du temps surchauffée, à l'air froid du dehors où l'on se mêle à la foule parmi laquelle on est toujours certain de venir en contact avec un porteur qui peut contaminer, que ce soit dans les tramways, dans les magasins ou les salons de spectacles, habituellement encombrés. C'est la contagion par les gouttelettes, fines projetées dans l'air par la toux, l'éternement, la conversation qu'il faut craindre. Ils sont rares les nez et les bronches qui n'hébergent pas de nombreux germes de maladies communicables qui ne demandent qu'à sortir de leur habitation pour se répandre dans l'atmosphère immédiate du porteur et exercer ses ravages. Voulez-vous savoir ce que ces organismes peuvent contenir de microbes pathogènes. En voici une liste assurément incomplète. Il y en a tant qu'il est presque impossible de ne pas en oublier quelques-uns: germes de la tuberculose, germes de toutes formes de rhumes, de bronchites, de pneumonies, de la scarlatine, de la diphtérie, de la varicelle, de la rougeole, de la paralysie infantile, de la rage qui la plupart du temps provient de la bave du chien, du chat et autres animaux, de la syphilis, de la gonorrhée, de l'angine de Vincent, de la typhoïde/quelques-uns, des divers streptococcies et staphylococcies, etc.

Nous omettons sûrement d'autres germes, mais à quoi bon tous les énumérer. Les maladies qui nous nommons ne suffisent-elles pas à nous mettre en garde contre les dangers de ces deux de tant d'entrée et de sortie de tant de maux, à plupart redoutables. Il importe donc d'être très prudent et d'éviter les lieux où trop de gens sont rassemblés et parmi lesquels s'en rencontrent certainement qui n'en prendront pas et vous exposent au danger de leurs germes. Les gouttelettes sont donc des agents de transmissions des germes de maladies. Elles servent de support au germe. Cette vérité est maintenant admise de tous. Tous reconnaissent qu'elles infectent les personnes réunies en groupes, dans les familles, et partout où plusieurs sont ensemble. Passer son rhume à d'autres par une poignée de main ou par l'usage de la serviette est un autre moyen souvent insoupçonné, grâce auquel un enrhumé communique ses germes, sans compter l'usage du même verre, encore trop fréquent dans les familles et ailleurs, dans certaines écoles par exemple.

La question n'est peut-être pas aussi simple. Le froid n'est qu'une des causes du rhume et l'on ne s'enrhume pas inévitablement quand il fait froid. Il y a des rhumes d'été très tenaces. Il faut un élément infectieux, si bénin soit-il dans ses effets. Quand le microbe est de nature très méchante, c'est plus qu'un rhume, c'est la grippe peut-être, ou même la pneumonie et cela peut nous mener très loin. C'est ici l'occasion de se rappeler qu'il meurt un pneumonique sur quatre. D'ailleurs des hôtes infectieux suffisants, comme nous l'avons dit un peu plus haut habitent d'une façon permanente la cavité de nos fos-

## VARIETES DE LA GRAMMAIRE

Un jour, j'assistais au dialogue suivant, qui me rendit rêveur: Elève de Français.—Professeur, je crois que votre détestable petit pronon EN ne présente pas autant de difficultés que l'on le croit d'habitude. Le participe passé précédé de EN reste invariable: eh bien, cela est clair et net. Par exemple: "Tout le monde m'a offert des services; nul ne m'EN a RENDU."—Professeur: Hum! Et que faites-vous si, dans ce cas, un adverbe de quantité précède EN?—Elève: Eh bien, j'écrirai: Plus il a eu de livres, plus il EN a LU. —Professeur: Pardon: dans ce cas, il faut LUS. Elève: Tiens! Pourquoi?—Professeur: Parce que cela signifie: "plus de livres il a lus" Vous saisissez la nuance?—Elève: Hem! Pas tant bien. Mais je me rappellerai l'exception d'adverbe. C'est assez simple, après tout! J'écrirai donc: "Des villes françaises j'EN ai beaucoup VISITEES."—Professeur: Ah ah non! Ici, il faut VISITE, invariable. — Elève: Bon! Dieu! Mais pourquoi?—Professeur: Parce que l'adverbe suit EN; il ne le précède pas.—Elève "ahuri": Je vois. Ou plutôt je ne vois pas très bien. Enfin, passons! En tout cas, j'ai fini par me mettre dans la tête que GENS est masculin.—Professeur! En être-vous sûr?—Elève: Certes. On dit: "Tous les GENS VERTUEUX sont HEUREUX."—Professeur: Eh bien, comment traduisez-vous en français "All the old people"?—Elève: C'est bien élémentaire: TOUS les VIEUX GENS.—Professeur: Pas du tout. TOUTES les VIEILLES GENS.—Elève: Pourquoi?—Professeur: Parce qu'un adjectif précède immédiatement GENS.—Elève: Très bien. Alors je dirai: TOUTES les BRAVES GENS.—Professeur: Non, pas dans ce cas. Il faut TOUS les BRAVES GENS.—Elève: J'y perds mon latin! Vous venez de me dire que quand un adjectif précède immédiatement GENS, c'est-à-dire "féminin"!?—Professeur: Pas si cet adjectif se termine au masculin par un "E" muet. — Elève: Bonne nuit, professeur. J'en ai assez pour aujourd'hui!" George Nestler Tricoche.

## FETES GRANDIOSES A PETIT-ROCHER

Suite de la première page du train fut reçu par le Rév. N. Savoie, curé, au milieu d'une ovation de la population massée sur le quai de la gare. Des centaines d'enfants, étendus en main, firent entendre galement leurs "VIVE MONSEIGNEUR" et exécutèrent un joyeux "Chant de Bienvenue". Une procession s'organisa aussitôt de la gare au presbytère où tous les invités furent reçus au son des cloches; des tentures et pavillons aux couleurs papales et nationales flottaient partout sur le parcours. C'était vraiment jour de fête!

Quelques instants après l'arrivée eut lieu la bénédiction du sou-bassement. n se rendit processionnellement du presbytère à l'église. Monseigneur, précédé du clergé était assisté des RR. C. LeChantoux, C.J.M., du collège Sacré-Coeur de Bathurst, et N. P. Savoie, curé. A l'entrée la chorale, sous l'habile direction de l'abbé Gagnon, le dévot vicair, exécuta la "Ecce Sacerdos Magnus" de Palestrina.

Et la cérémonie de la Bénédiction se déroula sublime dans sa simplicité. Le Pontife fit le tour du nouvel édifice à l'intérieur et à l'extérieur, aspergeant les murs pendant que le choeur chantait des psaumes dont les mélodies grégoriennes interprétées bien les sentiments de prières ardentes des assistants. La cérémonie terminée, Monseigneur le docteur Richard, paroissiens, s'avança dans le sacristaire et au nom de ses paroissiens, offrit à Sa Grandeur l'expression du respect, de la soumission et de la reconnaissance due à tant de titres, dans l'adresse qui suit:

Monseigneur Patrice Alexandre Chiasson, Evêque de Chatham.

Monseigneur: C'est un heureux moment que voit luire notre paroisse de Petit Rocher, brillant d'honneur, depuis longtemps, année nouvelle illuminée des doux rayons de la paix qui descendent sur les bergers en la nuit de Bethléem. Nos coeurs sont profondément touchés, Monseigneur, de l'intérêt tout paternel, que Vous daigniez prendre à nos oeuvres paroissiales. C'est pourquoi nous nous soumissions à Monsieur le Curé, à Monsieur le Vicair, pour Vous remercier d'avoir bien voulu présider notre fête et en réhausser l'éclat. Votre présence lui donne ce cachet religieux qui élève l'âme et la fait penser au Ciel: c'est l'étoile lumineuse qui s'arrête jadis sur le petit bourg de Jérusalem et qui brillera de nouveau en cette nuit solennelle sur notre nouvelle église, autre berceau préparé pour le Nouveau-Né. — Nos travaux paroissiaux recevront une sanction plus belle, et n'est-ce pas Jésus Lui-Même, qui, dans votre personne vient nous bénir, nous encourager et couronner nos labours?...

Laissez-nous Vous dire en toute simplicité, Monseigneur, que nous Vous saluons, comme le premier Représentant de Jésus-Christ dans ce diocèse. Jésus, l'homme de la douleur, attirait les foules. Il inondait de joie la Judée et le rude travailleur, harassé et fatigué, chaque fois qu'il passait devant l'humble boutique, rencontrait toujours le sourire du charpentier de Nazareth, pour le consoler et le reconforter. Permettez que nous confondions Votre Grandeur avec Celle de Jésus et que nous déposions à Vos pieds la filiale et respectueux hom-

mage de nos sentiments et de nos vœux. Nous l'attendions avec anxiété cette heure bénie dont le timbre annonce l'année désirée! Il nous tardait de venir nous la souhaiter les uns et les autres bonne et féconde une année suivie d'un grand nombre d'autres toutes aussi fructueuses afin de terminer l'oeuvre si bien commencée.

Nous Vous prions donc, Monseigneur, de daigner nous bénir: Vous venez de bénir notre église, fruit de nos sueurs, bénissez notre curé, notre vicair et nos chères Religieuses si dévouées à l'éducation chrétienne: bénissez toute cette paroisse ravie de vous voir, laquelle a bien hâte de vous accueillir avec piété Vos douces paroles et Vos paternels encouragements.

"Les Paroissiens de St-Polycarpe".

Monseigneur répondit, remerciant les paroissiens de Petit-Rocher des sentiments de piété filiale et de reconnaissance exprimés dans l'adresse. Il les félicita aussi de leur bonne volonté et de leur générosité dans la construction de ce temple beau et spacieux élevé à la gloire du Bon Dieu.

Le lendemain 1er de l'An, Messe Pontificale, Le nouveau temple était artistiquement décoré; l'autel sur tout, avec ses centines de cierges disposés avec goût, et les tentures au-dessus, donnaient un beau coup d'oeil. Les Religieuses de N. D. du Sacré-Coeur s'étaient chargées de cette décoration.

La messe commença avec cette pompe coutumière à la liturgie romaine dans les grandes solennités. Sa Grandeur était assistée au trône par le Père Bernard, cistercien de Rogersville et le Rév. J. A. Godbout, curé de St-Hilaire Mad., comme diacre d'honneur du Rév. C. LeChantoux C.J.M., pré-tre-assistants, des RR. PP. Leblanc et Thomas du collège de Bathurst, diacres d'offices, des RR. PP. Proulx et Larouche, cérémoniaires. A l'évangile, le Rév. N. P. Savoie fit ses souhaits à ses paroissiens. "Aujourd'hui, leur dit-il aussi, je vis l'un des plus beaux et non le plus beau jour de ma vie... Cette belle fête, chers paroissiens, vous l'avez préparée depuis de longs mois par votre travail et vos labeurs continus. Nous avons donc raison de nous réjouir avec vous." Et après avoir remercié Monseigneur e Lui avoir offert ses vœux de Bonne Année u nom de tous, le curé demanda à Sa Grandeur de dire en cre quelques mots à ses "chers paroissiens". Monseigneur rap-pela une belle page de l'histoire de Gloucester. Il y a plus de cent ans, dit-il, une partie nord de Gloucester qui comptait à ce moment là 798 communicants seulement aujourd'hui la paroisse de St-Polycarpe seule double ce nombre. Et ce missionnaire parlant de gens de Petit-Rocher qu'il rencontrait souvent dans ses missions, disait qu'ils étaient des "gens de foi". Sa Grandeur loua cette belle qualité des ancêtres et exhorta les paroissiens à cultiver en eux ce vertu de leurs pères pour devenir et rester comme eux des "gens de foi". C'est là un excellent moyen de sanctifier la Nouvelle Année dès le début, puisque pour l'Chrétien il ne faut y avoir de bonheur ici bas en dehors de la pratique de la vertu!...

Après l'instruction, Monseigneur bénit l'assistance, bénédiction du Père à ses enfants le 1er de l'An.

A cette messe, le choeur chantant des enfants alternant avec les hommes toujours sous l'habile direction du vicair rendit le Kyrie "Rector Cosmi Pater" et le rest de la messe "Fons Bonitatis".

Mlle Anne-Marie Richard touchait l'orgue.

A 7 heures du soir, la cloche invitait encore les fidèles à la Bénédiction Solennelle du Très St Sacrement et au chant du "Te Deum". Avant la cérémonie, le Rév. N. P. Savoie fit part à ses paroissiens d'un autographe de Son Excellence Mgr. André Cas-sulo, Délégué Apostolique au Ca-

nada et à Terre-Neuve, envoyant Sa Bénédiction à l'occasion des fêtes, au curé de Petit-Rocher et à ses paroissiens, en reconnaissance de leur dévouement pour les oeuvres du Bon Dieu." Quelle joie de la part du curé et des paroissiens! Le Rév. A. Melanson, V. F. Curé de Campbellton, officia à la Bénédiction du T. S. Sacrement.

L'inauguration de la Salle Ste-Cécile était encore au programme; elle se fit par une séance dramatique musicale. "Le Martyre de Ste-Cécile", drame en quatre actes bien approprié à la fête fut entendu avec un art et un naturel presque parfaits. Qu'elle était belle cette foi des premiers chrétiens bravant le fer et le feu plutôt que de renier leurs croyances. Cécile, malgré les instances réitérées de sa mère, de Flavia et de Lévia, deux amies païennes, refuse d'apostasier; e martyr de Valérien son époux, dont elle vénère respectueusement les cendres, l'afermit encore; malgré les menaces de la diaconesse Stephana et de la femme du Préfet de Rome, Cécile croit toujours "En Un Seul Dieu en Trois Personnes." On lui fait subir le supplice du feu, les anges font tomber sur la vaillante chrétienne une pluie de roses qui empêchent les uammes de la consumer. Enfin le glaive du bourreau donne le coup fatal; Cécile, inébranlable dans sa foi, reçoit le palme du martyre disant toujours: "Je Crois en Un Seul Dieu en Trois Personnes".

Les entr'actes de ce magnifique drame égayèrent bien l'assistance. Qui n'a pas ri du père Michel dans la "Consultation Gratuite"... et de la scène de menage donc?... Mais surtout Borlicas! oh, cruel Borlicas! tu mériterais de goûter à "SON" pied!

Des violonneux de Beresford firent les frais de la musique pendant la séance: ils surent nerveux et entraînants, réveiller le goût populaire pour le satisfaisant pleinement.

Après la séance, le R. P. Savoie dit de nouveau quelques mots de remerciements à Monseigneur, au clergé présent à toute l'assistance, puis laissa la parole au Rév. J. A. Godbout, ancien vicair. Celui-ci se dit émerveillé du beau travail des paroissiens de Petit-Rocher dans l'organisation de leurs oeuvres paroissiales. Il s'unit aux visiteurs pour admirer et louer l'intelligente activité du curé que seconde si bien une bonne volonté des paroissiens. Il eut un ton de félicitations pour les acteurs et surtout pour le Rév. L. Gagnon, directeur de la séance, à qui est dû en partie le succès de ces fêtes.

Assistaient à ces fêtes Sa Grandeur Mgr. P. A. Chiasson, évêque de Chatham, le Rév. J. Doucet, chancelier, le Rév. C. LeChantoux, C.J.M., évêque au collège de Bathurst, le P. Bernard, cistercien de Rogersville, le Rév. A. Babineau, D.V.F., curé de Rogersville, Rév. A. Melanson, V.F., curé de Campbellton, Rév. M. Laneigne, curé d'Atholville, Rév. Eug. De La Garde, curé de Nash's Creek, Rév. Jos. Trudel curé de Jacquet River Rév. Jos. Bérubé, curé de Belle-Dune, Rév. C. Poirier, curé de Ste-Thérèse, Rév. J. A. Godbout, curé de St-Hilaire Rév. O. LeGresley, C.J.M.D.E.L., les RR. PP. Proulx, Thomas, Leblanc, Stanton, Larouche du Collège de Bathurst... et autres dont les noms nous échappent.

Le soubassement de la nouvelle église du Petit-Rocher est une construction en pierre de granit mesurant 147 x 70 pieds. La paroissiale, construite en 1927, mesure 120 x 60 pieds. Le couvent qui abrite les SS. de N.-D. du Sacré-Coeur, date de la même année et peut recevoir une douzaine de Religieuses.

De sorte que depuis sept ans à peine à l'arrivée du suré actuel, le Petit-Rocher a donné pour les oeuvres paroissiales tout près de cent mille dollars! Et pourtant il n'y a pas de millionnaires à Petit-Rocher! Non, c'est vrai... mais il y a de la bonne volonté et du dévouement. — n'est-ce pas de l'or?... Et de cette précieuse monnaie el Petit-Rocher en est tout plein!...

Dr. H. P.

**Tabac COMME PAPA**  
Purement Canadien

Le tabac idéal pour le consommateur, sain et hygiéniquement traité, exempt de nicotine verte, de cobalt et de bismuth, d'un arôme qui plaît aux fumeurs les plus recherché dans leurs goûts. Emboîté à l'état requis.

En vente chez les détaillants qui aiment à voir grandir leur clientèle en leur servant un tabac de qualité.

Compagnie de Tabac Terrebonne, Terrebonne, Qué.  
Formez les mots "Comme Papa". Portez attention à notre coupon "Special Surprise". Demandez notre catalogue de primes.

**L'OMBRE DU BEFFROI**

Grand Roman Canadien inédit par Mme A.E. Lacerte.

Tous droits réservés, 1925, par Edouard Garand, 152, Ste-Elisabeth, Montréal, P.Q., où l'on peut se procurer ces volumes au prix de 25 sous, par la poste 30 sous.

**E. MADAWASKA**  
Paraît tous les Jedis

**ABONNEMENT**

Canada, 1 an	\$1.50
Canada, 6 mois	.75
Etats-Unis, 1 an	\$2.00
Etats-Unis, 6 mois	\$1.00

L'abonnement est strictement payable d'avance. Ajoutez 15 sous aux chèques pour l'échange.

**ANNONCES**

Petites annonces à vendre, à louer, on demande, etc.:  
 50c insertion  
 35c insertion subs.  
 25c le pce. annonces commerciales passagères  
 Annonces à long terme: tarif spécial fourni sur demande.

Les petites annonces sont strictement payables d'avance. Nous publions gratuitement pour nos abonnés les avis de mariages, de décès, de funérailles, etc.

**SIR RICHARD SQUIRES A ST-JEAN, N.-B.**

Le premier ministre de Terre-Neuve donne une entrevue en se rendant à Boston.

**CONFIANT EN L'AVENIR.**

St-Jean, N.-B., 29.—Quand il nous sera possible d'importer des Provinces Maritimes nous leur donnerons la préférence", a déclaré hier soir Sir Richard Squires, premier de Terre-Neuve, qui, en compagnie de lady Squires, traversait St-Jean pour se rendre à Boston. L'homme d'Etat expliqua qu'il ne voyageait pas à titre officiel, et qu'avec lady Squires il s'en allait passer de brèves vacances dans la ville de Massachusetts. Interviewé en gare sur son wagon, le premier ministre déclara que Terre-Neuve avait eu un commerce de gros plus considérable en novembre et décembre 1928 que dans la période de correspondante de plusieurs années antérieures. L'année nouvelle lui paraît s'anocer sous d'heureux augures. L'avenir de Terre-Neuve est lié à l'aménagement de ses forces hydrauliques, au développement de l'industrie papetière et des pêcheries. Le tourisme devient également une source importante de revenus pour la grande île, où les voyageurs américains, laissent des millions chaque année.

**LA VILLE LA PLUS ORIGINALE EN EXISTANCE**  
(Suite de la page 5)

fil. Alors il est suivi par une foule de perches ou autres poissons, désireux de se partager la proie. Intéressant à voir, surtout pour les visiteurs. A leur arrivée, ils sont reçus à coups de dard, et sont pris immédiatement.

De cette manière, il est assez commun de compter deux cents poissons captifs, à chaque soir, dans chacune des huttes.

L'apparence la plus étrange de ce village est remarquable le soir, lorsque les habitants attirent le poisson au moyen de torches, sans avoir recours à l'appât utilisé durant le jour.

**Notice of Legislation**

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undersigned, Fraser Companies, Limited, will apply at the next session of the Legislative Assembly of the Province of New Brunswick for the passage of a Bill authorizing and empowering the undersigned to erect, and maintain piers, booms and other lumbering facilities at or near a point in the River Saint John opposite or above Baker Brook in the Parish of Saint-Hilaire in the County of Madawaska, and with power to expropriate their rights and privileges.

Dated this eighteenth day of December, 1928.

FRASER COMPANIES, Limited  
W. Matheson, Secretary.

**Avis de Legislation**

AVIS est par les présentes donné que la Compagnie Fraser Limited fera une demande à la prochaine session de la Législature de la Province du Nouveau Brunswick pour la passation d'une Loi autorisant à construire, ériger et entretenir des piliers, des booms et autres accessoires nécessaires aux fins de ses opérations dans la Rivière Saint Jean vis-à-vis de Baker Brook dans la paroisse de St-Hilaire, comté de Madawaska; Elle demandera aussi des pouvoirs d'exproprier les droits riverains et autres droits nécessaires aux fins de l'exploitation de son industrie.

Daté ce dix-huit décembre 1928.

FRASER COMPANIES, Limited  
W. Matheson, Secrétaire.

5 fs—3 j.

**LISEZ BIEN LES PETITES ANNONCES**

**Comment prendre les renards**

Apprendez de 45 à 60 renards l'essence de 4 à 5 semaines. Apprenez à tout lecteur de comment, comment les attraper, renseignements écrire à M. J. A. Madley, Stanstead, Qué. 697-64-2H.

**A VENDRE**

Balance "Internationale Dayton" à vendre à bon marché, près de la neuve. S'adresser à Dave BOUCHARD, Edmundston, N.B. 675—j.n.o.25o.

**A VENDRE**

Un gramophone neuf valant \$385, à vendre pour \$150, avec 15 records. Cause de vente, départ prochain. S'adresser à M. Jos. St-Laurent, 214 avenue, chez M. Jos. Bouchard.

**A VENDRE**

Un piano-orchestre électrique "Sabbat" avec trois morceaux de chaque treu bonne conditions. A vendre à bon marché. S'adresser à M. J. CORMIER, Grand-Pré, N. B. 697—j.n.o.29n.

**A LOUER**

Lieux spacieux, prêts pour occupations vers la fin de janvier, aménagés d'une façon moderne, bien éclairés et chauffés à l'eau chaude situés dans le centre des affaires; s'adresser à D. J. LONG, Edmundston ou par téléphone à Clair, N. B. 701—j.n.o.20-d.

**ARRÊTEZ LA COQUELUCHE**

Pour éviter de suites aux effets de l'Anti Coqueluche Louvain, c'est le véritable traitement pour faire passer cette maladie en quelques jours. On le recommande aussi pour les enfants de Toux, Rhumes et Croup. Essayez-en une bouteille immédiatement.

En vente partout, 50 dents la bouteille.

Dépositaire:  
**LABORATOIRE LOUVAIN**  
Lévis, P. Q.

Les Meilleurs Parfums et Poudres à Toilette sont à la PHARMACIE BREAU

**ARRIVAIT POUR PASSER LA VEILLÉE AVEC ELLE.**

—Doceur ma tante est souffrante ce soir, ce sont ses rhumatismes, je crois. Elle désire que vous lui rendiez visite; elle est dans son boudoir.

—J'y vais immédiatement, Mlle Iris.

—Elle conduisit le médecin auprès de Mme de Bienencour; mis, au lieu de recourir au salon ensuite, elle s'installa dans une petite pièce attenante au boudoir et s'apprêta à s'amuser à sa manière, en écoutant la conversation qui s'échangeait entre le Docteur Nippon et sa malade. Joli amusement, n'est-ce pas?... Mais, le jeune fille voulait ne rien perdre; on ne savait jamais ce qu'on pouvait attendre... en écoutant aux portes!

—Mlle Iris me dit que vous êtes souffrante ce soir, Madame? demanda le médecin.

—Très souffrante; vous allez me dire que je devrais être au lit, et le reste; mais je préfère rester debout; voilà!

—Vous prenez régulièrement les pastilles que je vous ai prescrites?

—Oh! oui! Quand même je voudrais oublier de les prendre, mon neveu est là qui y pense pour moi, répondit, en souriant, Mme de Bienencour. Je crois, Docteur Nippon, ajouta-t-elle, que vous allez être obligé de me prescrire de la morphine, quoique je sache bien que vous n'aimez pas cela.

—C'est vrai, Madame, que je n'aime guère prescrire la morphine; mais je vais vous donner une prescription immédiate.

—Merci, fit Mme de Bienencour. Je me souviens, ajouta-t-elle, lorsque cette pauvre Ondine (Mme Fauvet, je veux dire) souffrait tant de la névralgie vous hésitez à lui administrer de la morphine.

—Je m'en souviens, dit le Docteur Nippon. Voyez-vous, Madame, une jeune personne a si vite pris l'habitude de la morphine ou autres anesthésiques...

—Mais, Docteur, s'écria Mme de Bienencour, vous ne voulez pas insinuer que Mme Fauvet...

—Je n'insinue jamais, Madame, répondit froidement le médecin.

Iris en avait entendu assez. Elle se hâta de retourner au salon, devinant bien que la consultation entre le médecin et sa tante tirait à sa fin.

—Il y a quelque chose, quelque mystère! se disait-elle, tout en plaignant des accords sur le piano. C'est même assez facile de lire entre les lignes... Mme Fauvet, la mère de Marcelle... La morphine... il faut que je sache, et je saurai. En questionnant, adroitement, le Docteur Nippon.

Nous n'avons dit, je crois, le Docteur Nippon était un fort galant homme; nous aurions dû ajouter, un homme honnête, aussi, considérant comme inviolable le secret professionnel. Comment se fit-il que, au bout d'une semaine, Iris avait appris de lui tout ce qui concernait Mme Fauvet? Qui pouvait le dire? Chose certaine, pourtant, c'est que, avant même qu'elle eût promis d'épouser le médecin, l'autorisation suivante, elle savait ce qui se rapportait à la malheureuse habitée de laquelle se livrait jadis la mère de Marcelle, et, vraiment, elle aurait profité de ce qu'elle avait appris!

Séparer Marcelle et Gaëtan serait le but de sa vie, dorénavant, et elle y réussirait! Ah! Gaëtan faisait fi d'elle! Et! bien, elle se vengerait! Elle mettrait tant d'obstacles entre ces deux-là, que le jeune homme finirait par mériter profondément celle qu'il adorait maintenant.

Tout semblait favoriser ses projets de vengeance, d'ailleurs, car, le lendemain de la consultation du médecin, Mme de Bienencour dit à Iris, en lui tendant un papier:

—Iris aurais-tu la bonté d'aller à la pharmacie avec cette prescription? C'est pour de la morphine. Tu mettras, ensuite, la prescription sous clef, dans ta chambre, et je te le dirai, quand il m'en faudra d'autre. Il vaut

mieux, vois-tu, que ce soit toujours la même qui s'en occupe; on ne joue pas avec les anesthésiques et les pharmaciens ont des règlements très sévères les concernant.

—Bien, ma tante, répondit Iris. Et comme elle hésitait à se retirer, Mme de Bienencour lui demanda:

—As-tu quelque chose à me dire, Iris?

—Le Docteur Nippon m'a demandé en mariage, ma tante. Il attend que vous soyez moins souffrante pour vous entretenir, à ce sujet.

—Je suis bien contente de ce que tu me dis, Iris! Le Docteur Nippon est un excellent parti et un honnête homme; tu n'aurais pas pu faire mieux, je crois, ma chère.

Iris baissa les yeux, afin de cacher à sa vieille parents le mécontentement que ses paroles lui avaient causé.

—Elle croit que je n'aurais pas pu faire mieux, se disait-elle, en se rendant dans sa chambre. Ah! j'aurais pu faire infiniment mieux; j'aurais pu épouser Gaëtan, si... si Marcelle Fauvet n'était intervenue... Mais, je me vengerai! Oui, je me vengerai... d'elle et de lui!

**CHAPITRE X LA VENUE DE LA-CALOMNIE**

Dès le lendemain, Iris changea de tactique; sans cesse, elle parlait de son mariage et des projets qu'ils faisaient, son fiancé et elle. Ils iraient en Europe, pour leur voyage de noces, et si elle aimait le genre de vie, de l'autre côté de la mer, ils passeraient un an à Paris, le Docteur Nippon désirant se spécialiser pour les maladies des yeux et de la gorge.

Mme de Bienencour avait promis à la jeune fille de lui donner un splendide trousseau, et déjà, des pièces entières de toile fine avaient été commandées. Iris paraissait être tout à ses rêves d'avenir et elle traitait Gaëtan avec une rare indifférence, afin d'endormir tout soupçon qu'il eut pu entretenir à son égard.

A cette tactique d'Iris Claudier, Gaëtan se laissa prendre, et c'est pourquoi, quand, vers le commencement d'avril, il reçut une lettre anonyme il ne soupçonna pas un instant que la secrétaire de sa tante eut pu en être l'auteur. La lettre était ainsi conçue:

"Cher M. de Bienencour,

"Celui qui rédige cette lettre est un ami, qui désire vous avvertir du danger que vous courez, en courtisant Mlle Fauvet. La mère de cette jeune fille menait une vie fort mystérieuse, et elle a fini par perdre complètement la raison. Ce n'est qu'après sa mort, qu'on a trouvé la solution du mystère: Mme Fauvet était morphinomane.

"Mlle Marcelle Fauvet a hérité, assure-t-on, de ce joli vice et c'est pourquoi son père la tient cachée, à bas, dans le nord d'Ontario.

"Si M. de Bienencour doute de ce que j'avance, qu'il s'arrange pour s'assurer si je dis vrai ou non.

"La famille de Bienencour est trop respectable, vraiment, pour s'allier à celle des Fauvet.

"A bon entendeur, salut!"

"Amico"

C'était bien la plus vilaine lettre imaginable! La lettre n'avait pas été écrite: c'est trop facile de retracer une écriture. Chaque mot de cet épître avait été découpé soit dans un journal, soit dans un livre. Celui qui avait rédigé cette lettre s'était, assurément, donné une peine infinie!

Quel effet produisit-elle sur Gaëtan?... Tout d'abord, il ressentit la profonde indignation et le profond mépris qu'inspire tout ce qui est lâche et bas. Celui qui écrit et envoie une lettre anonyme ne doit pas en connaître l'importance et il doit ignorer que ces sortes de lâchetés et de bassesses sont punissables par la loi.

Certes, le jeune homme ne douta pas un seul instant que la lettre qui lui avait été adressée ne fut qu'un tissu de mensonges. Cependant on a beau dire qu'on ne s'arrête pas à considérer une lettre anonyme, cela laisse, quand même, une singulière impression. Pourquoi M. Fauvet cachait-il sa fille là-bas, en plein pays sauvage?... Et puis, n'était-ce pas pour le moins étrange que Marcelle n'eût pas reconnu en lui Gaëtan, celui qui lui avait sauvé la vie, l'été précédent, au Tunnel du Riquiem?... Oui, il porta toute sa barbe, alors et aussi le costume des montagnards... mais sa voix n'avait pas changé... Que penser de cette absence de mémoire de la part de la jeune fille?

(A Suivre)



La tranquillité règne dans les foyers qui sont sous la protection de Castoria. Sommeil paisible pour le bébé. Repas ininterrompu pour la mère. Quelques gouttes de Castoria tranquilliseront tout enfant maussade, ou le rendront s'il s'éveille la nuit.

Parents, n'essayez pas de vous dispenser du bon vieux Castoria! Ce n'est pas juste pour le bébé et vous vous causez des ennuis. Vous ne pouvez donner des médicaments pour les adultes à vos enfants—vous ne devriez pas! Castoria est la solution. Il est sûr, et produit toujours ses effets. Quoiqu'il agisse aussi rapidement qu'un narcotique, il n'en contient nullement. Castoria est purement végétal. Donnez-le pour la constipation, les coliques, la diarrhée.

Pas moins de cinq millions de mères ont confiance en Castoria, car vingt-cinq millions de bouteilles ont été achetées l'an dernier. Procurez-vous votre argent aujourd'hui: n'attendez pas que la pharmacie est tclose.



**Suivant!**

**A VOUS, monsieur!**

Une bonne chaise et un barbiér d'expérience vous attendent — avec clipper électrique ou pignie et ciseaux — pour vous donner la coupe la plus prompte et la plus belle que vous ayez jamais eue. Shampoo, barbe et message aussi, si vous le désirez!

**Salon Paul**

Paul Soucy, prop.  
Voisin des théâtres.

**Souvenirs Mortuaires**

**Vos Parents et Amis penseront à Vos Chers Défunts**

Si vous leur distribuez des cartes mortuaires qu'ils placeront dans leur livre de prières.

Nous pouvons vous imprimer différentes qualités de cartes mortuaires dont les prix conviennent à toutes les bourses.

Demandez nos échantillons et les prix.

**LE MADAWASKA**  
Edmundston, N.-B.

### Cartes d'Affaires

**Avocat**  
**F. BOLD TWEEDIE**  
Cabinet des affaires  
Edmundston, N.-B.

**Avocat**  
**M.-D. CORMIER**  
B.A.  
Avocat, Notaire Public  
Edmundston, N.-B.

**Collection**  
**J.-A. CHAREST**  
Juge de Paix — Comptable — Cour Suprême  
Spécialité: collection des comptes et prompts remises  
ST-JACQUES, N.-B.

**Avocat**  
**J.-E. MICHAUD**  
Bureau: rue St-François, autrefois occupé par M. Plus Michaud.  
Edmundston, N.-B.

**Médecin Chirurgien**  
**A.-M. SORMANY**  
Cabinet P. "S" Tél: 46  
Edmundston, N.-B.

**P.-G. Laporte**  
**CLAIR**, N.-B.  
Spécialité: Chirurgie Maladies des femmes  
Heures de Bureau: 10 h. à 12 h. et 2 h. à 4 h.

**Avocat**  
**Albert J. DIONNE**  
B.A.  
Avocat, Notaire Public  
Bureau: Chez J. Têtu  
Voisin de Jos. E. Bard.  
Edmundston, N.-B.

**Entrepreneur**  
**A. BOUCHER**  
Peinture — Tapisserie — Imitations — Frais Funéraires  
Spécialité: Réparation des vieux meubles.  
Royal Hotel. Tel 126-21

**Garde-Malade**  
**BERTHE LEBEL**  
Garde-malade licenciée  
rue Hill  
Edmundston, N.-B.  
Téléphone 110-11

**Pharmacie**  
**VANWART**  
Edifice David  
voisin du bureau-de-poste  
Service Courtois  
Téléphone 189-21

**Architectes**  
**BEAULE & MORISSETTE**  
ARCHITECTES  
SPECIALITES: Edifices publics et religieux, constructions à l'épreuve du feu.  
**OSCAR BEAULE** A.A.P.G. & R.C.A.  
**ALBERT MORISSETTE** B.A. A.A.P.G. R.C.A.  
21 Rue d'Aiguillon, QUEBEC

**Comptables**  
**P. Lansdowne Belyea** C.A.C.P.A.  
**W. Clarence McNiece** C.A.C.P.A.  
**BELYEA ET MCNIECE**  
COMPTABLES LICENCIÉS  
Dans La Province De Québec Et Au Canada  
Auditeurs Pour La Ville de Campbellton  
Les Comités De Restigouche Et Gloucester, N. B.  
Bureau: St-Jean, — Moncton, — Campbellton, N. B.

**A. E. MICHAUD,**  
"PEOPLE'S MARKET"  
Viandes fraîches — Epicerie — Poissons  
Fruits — Légumes.  
Telephone 18-11  
Prompte livraison à domicile en tout temps.

**Et Vos amis? Seront-ils de la noce?**  
Un mariage nécessite bien des préparatifs — l'un des plus importants, c'est l'envoi des invitations, que nous pouvons imprimer dans le plus court-délai, sur cartes ou jolies feuilles en parchemin.  
Notre Travail imite la Gravure.  
**Le Madawaska**  
Edmundston, N.-B.

### SERVICE D'HYGIENE DE L'ASSOCIATION MEDICALE LE CANADIENNE. FAISONS UN INVENTAIRE

Au commencement de chaque année, les maisons de commerce et de finances ont l'habitude d'analyser les douze mois qui se sont écoulés — de faire l'inventaire des événements qui s'y sont produits — afin de savoir si l'année leur a été de profit. Sur les succès et les faillites du passé sont basés les projets de l'avenir.

N'est-ce pas donc le temps convenable de faire l'inventaire de la santé de notre propre famille pendant l'année passée. D'abord, on doit considérer si ou non nous avons fait les démarches nécessaires pour nous protéger des ravages de certaines maladies. Nous savons que l'avacination empêche la variole. Nous sommes nous exposés nous-mêmes à contracter cette maladie, ou avons nous permis à nos enfants d'en courir le danger de la contracter en négligeant de nous faire vacciner. On nous a dit que la diphtérie est une maladie évitable, grâce au sérum anti-diphtérique. En manquant de faire immuniser vos enfants, avez-vous permis qu'ils diphtérie continue à menacer leurs vies?

De bons approvisionnements d'eau et de lait sont essentiels. De l'eau et du lait contaminés causent encore la mortalité parmi un grand nombre de la population. Vous êtes vous assurés que l'eau que vous buvez et le lait dont vous faites usage sont sains, ou vous exposez-vous aux dangers que présentent d'approvisionnement malsains d'eau et de lait?

Vous êtes-vous occupés de votre maison? Y avez-vous défendu l'entrée aux mouches? Vos fenêtres s'ouvrent-elles facilement pour assurer la circulation de l'air? Le soleil pénètre-t-il dans vos pièces?

Il est dans votre pouvoir de mener une vie hygiénique, mais vous devez y mettre tous vos efforts. Si vous vous êtes montrés indifférents aux règlements de l'hygiène par le passé, mettez-vous cette année à faire les démarches qu'il faut faire pour éviter les maladies qui sont évitables et de mener une vie hygiénique.

Pour questions concernant la santé en général, écrire à l'Association Médicale Canadienne 184, rue Collège, Toronto. Une réponse personnelle sera envoyée par écrit. Nous ne répondons pas aux questions touchant la diagnostic et le traitement.

### LES AVANTAGES DE LA PAUVRETE

Heureux ceux qui sont sans le sou, dit le philosophe.

Ils n'ont pas à comparaître devant le grand jury pour expliquer l'origine de leur fortune.

Ils n'ont pas à payer la taxe de luxe.

Ils ne sont pas obligés de passer l'hiver dans le Sud pour y geler. Ils restent simplement à la maison, au coin d'un bon feu.

Ils n'ont pas à se voir les ménages pour trouver le chiffre de leur taxe sur le revenu ou chercher les moyens de l'éviter.

Ils n'ont pas à passer leurs soirées chez les gens ennuyeux pour soigner leurs relations. Le cinéma à 10 cents est toujours là pour les distraire après la journée de travail.

Ils n'ont pas à s'asseoir dans une loge et à écouter de la musique d'opéra que personne ne comprend.

Ils n'ont pas à passer l'été dans les stations de villégiature où tout le monde ne songe qu'à potiner.

Ils peuvent, les soirs de grande chaleur, s'offrir un tour de "p'tit char" à la montagne sans perdre leur prestige social.

**CHARBON**  
Rappelez-vous que j'ai toujours en main pour prompt livraison à domicile les charbons mous et durs.—Prix raisonnables.  
**JOHN DECHAMPE**  
Tél: 172-31 — rue de l'École  
EDMUNDSTON, N.-B.  
674-25 oct.

## AU FOYER

### Sourire du Bon Dieu

Le sourire est le roi du monde, Il charme, il ravit tous les cœurs, Il terrasse, il dompte il féconde; C'est le plus puissant des vainqueurs; Il fait briller l'oeil le plus terne; Chacun l'admire et se prosterne; Il a des autels en tout lieu! Sourire humain, je te regarde Ma is, de tes attraits, je me garde... Je pense au "sourire de Dieu!"

Sourire humain, si tu rayannes Parfois, quelque chose des cieus; Sile regard que tu sillonnes Sembles plus pur, plus gracieux, C'est que, rébet pâle et modeste, Tu jaillis du palais céleste Comme l'étoile, du feu!... C'est que tu montres à la terre, Mais enveloppé de mystère, Le "sourire éternel de Dieu!"

Sur le chemin de la Patrie, Chemin mauvais, dur, rocailleux, Voulons-nous que Dieu nous sourie, Aimons-le, tournés vers les cieus. Le sourire du Roi suprême Illumine le coeur qui l'aime; De la charité, c'est l'enjeu! Aimons, sans trêve et sans relâche, C'est notre glorieuse tâche: Faisons "sourire le Bon Dieu!"

Oh! ce sourire, il me fascine! Comment pourrais-je mériter Que dans ma vie il se dessine Et vienne la reconforter?... Et j'entends une voix touchante Qui dit: "Fais le bien prie et chante. Aime beaucoup et souffre un peu; Alors, tu verras, sur ton âme, Comment une intarissable flamme, Brillera le "sourire de Dieu!"

Il faut si peu pour que s'anime Le sourire du Roi des rois, Rien de bien grand, de bien sublime, Rien qu'un "FIAT" devant la croix, Rien qu'un morceau de pain qu'on donne, Du pécheur, rien qu'un humble aveu! Et soudain brille, gracieuse, Une lumière radieuse: C'est "le sourire du Bon Dieu!"

Et lorsque tomberont les voiles Qui nous cachent l'éternité, Lorsque par-delà les étoiles, Luira l'immuable Beauté, Alors avec des chants sublimes, Nous irons aux célestes cimes, Portés sur des ailes de feu, Et notre immortelle allégresse Sera de contempler sans cesse L'Eternel "sourire de Dieu!"

Mère St-Ephr'm, R. J. M.

### JANVIER

- Dernier quartier, le 2,  
Nouvelle lune, le 10,  
Premier quartier, le 18  
Plaine lune, le 25.
- NOS SAINTS PATRONS**
- 1 M. Circouconion.
  - 2 M. S. Nom de Jésus.
  - 3 J. S. Florent.—Ste Geneviève
  - 4 V. S. Rigobert, év.
  - 5 S. S. Téphosphore, p. et m.
  - 6 D. EPIPHANIE.
  - 7 L. S. Lucien, mart.
  - 8 M. Ste Marcienne, v. et m.
  - 9 M. Ste Marcienne, v. et m.
  - 10 J. S. Jean le Bon, év.
  - 11 V. S. Hygin, pape.
  - 12 S. Ste Famille, J. M. J.
  - 13 D. I. ap. l'Epiphanie.
  - 14 L. S. Hilaire, doct.
  - 15 M. S. Paul l'Ermitte.
  - 16 M. S. Marcel, pape.
  - 17 J. S. Antoine.
  - 18 V. Chaire de S. Pierre à Rome.
  - 19 S. S. Canut, Ste Marthe.
  - 20 D. I. ap. l'Epiphanie.
  - 21 L. Ste Agnès vierge.
  - 22 M. SS. Vincent et Anastase.
  - 23 M. S. Raymond de Pennafort.
  - 24 J. S. Timothé, m.
  - 25 V. Conversion de S. Paul.
  - 26 S. Du III dim. ap. l'Epiphanie.
  - 27 D. S'tuagenisme.
  - 28 L. S. Léonidas, mart.
  - 29 M. S. François de Sales.
  - 30 M. Ste. Martine.
  - 31 J. S. Pierre Nolasque.

### CHOSSES UTILES A SAVOIR

#### DORMANTS EN ACIER ET BETON

Pendant longtemps les compagnies de chemins de fer ont cherché un substitut aux vieux dormants de bois dont elles se servent pour les voies ferrées.

Pendant longtemps on a cru qu'il n'y avait aucun moyen de remplacer ces dormants par autre chose. Cependant, il fallait absolument trouver un substitut quelconque à cause de la diminution des réserves forestières, le coût de la main-d'oeuvre, les frais de transport, l'augmentation du poids du matériel roulant.

On avait essayé des portants en acier qui n'ont pas donné satisfaction.

Un ingénieur croit avoir résolu le problème en mêlant l'acier et le béton. Il suffit de deux plaques d'acier reliées entre elles par un tige d'acier et remplies de béton. Le rail repose entièrement sur l'acier et le béton.

Il est établi que le coût par mille n'est pas supérieur au coût des dormants de bois.

Sans compter que l'aspect de la voie ferrée y gagne en pittoresque et en joliesse. Il y a moins de poussière, car ces dormants s'usent moins vite que les dormants de bois.

Ces dormants de béton et d'acier ont été mis à l'essai aux Etats-Unis, sur une ligne où il se fait un trafic considérable et ils ont donné les meilleurs résultats.

#### LA VILLE LA PLUS ORIGINALE EN EXISTENCE

Il n'existe certainement par de ville plus originale que celle que l'on trouve sur les bords du lac Huron.

En effet, imaginez cent trente huttes construites en bois et montées sur des roches, et vous aurez l'idée de ce village ambulante, qui un temps propice, est transporté sur la couche de glace qui recouvre la baie de Saginaw.

La population de cette ville qui n'a pas encore de nom, est de 500 personnes. Chaque hutte qui est pourvu d'ustensiles de cuisine, de lits suspendus et d'un poêle est occupée par trois hommes, qui se livrent grâce à un procédé spécial, à l'industrie du poisson.

An centre de chaque hutte, on fait un trou qui est aussi pratiqué dans la glace. Un des pêcheurs prend un poisson vivant de la tribue du hareng et après l'avoir attaché à une ficelle, le plonge dans l'eau.

Le poisson s'enfonce dans l'eau aussi vite qu'une flèche jusqu'au moment où il est retiré au bout du

(Suite à la page 4)

### BONBONS & CHOCOLATS à la PHARMACIE BREAU

Achetez les Marchandises ANNONCEES Comparez et Choisissez.



**LA PLUPART** des gens connaissent cet antidote absolu contre la douleur, mais a-t-on soin de spécifier le nom Bayer quand on achète? Jetez-vous toujours un regard sur la boîte pour y trouver: le nom Bayer — et le mot génial "authentique" écrit en rouge. Sans cela, ce ne peut être le produit authentique de Bayer! Il y en a toujours dans les pharmacies avec le mode d'emploi éprouvé inséré dans chaque boîte.

**Tablets Aspirin**  
Les Meilleurs Parfums et Poudres à Toilette sont à la PHARMACIE BREAU

**EATON GROCETERIA**  
OPERATED BY T. EATON CL.

THE EATON GROCETERIA—un bel endroit propre pour magasiner—toutes choses nécessaires et d'un luxe tentant étalées sur belles tablettes—les bas prix Eaton marqués sur chaque paquet—personne pour vous hâter ou vous retarder—un endroit pour magasiner, avec économie et plaisir.

**3 Spéciaux pour Vendredi, Samedi et Lundi**

**BACON BREAKFAST**  
tranché, la livre

**33c**

**2 BOITES DE TOMATES**  
pour

**20c**

**Confitures aux fraises Aylmer' 40 oz, pour 43c**

- DATES pour dessert, pqt. de 10 oz, 2 paquets pour 23c
- PRUNES de Californie, 4 livres pour 30c
- POMMES sèches canadiennes, la livre 16c
- GRUAU Quaker, paquet de 3 lbs 7 oz., pour 27c
- CORN FLAKES Kellogg, 2 paquets pour 21c
- SEL fin, sacs de 2 lbs, 3 sacs pour 15c
- MARSHMALLOW, jarre d'une chopine 29c
- TAPIOCA minute, paquet de 8 oz, 2 paquets pour 23c
- HOMARD canadien, bte de 7 oz 35c
- SAUMON rose, bte de 1-2 lb, 3 boîtes pour 33c

AVIS — A partir du 2 janvier le magasin sera ouvert tous les jours de 9 heures du matin à 6 heures du soir.

Coin des rues Canada et de l'Eglise — Edmundston, N.-B.

**Cairo-Palm Toilet Soap**

AIDS .....  
and MAINTAINS

Clear Complexions

Special Acquaintance Offer  
for January



12  
Cakes for

**45c**

Made from Good Oils—No wonder  
It is so Fine for Your Complexion!

Fine Palm, Coconut and Olive Oils are used in making this soap . . . It can be used on tender skins with confidence. Try Cairo-Palm! This Special Acquaintance Offer for January enables you to try this soap at a very low cost.

CAIRO-PALM SOAP

**TRAINES A VENDRE**

Traines doubles et simples, première qualité. fabriquées avec soin à vendre aux prix suivants aux endroits mentionnés:

Traines Doubles \$32.00—Traines simples \$22.

—CHEZ—

FRANK LAJOIE, forgeron, Ste-Anne de Mad.  
JOSEPH HUDON, Rivière-Verte.  
ARTHUR HUDON, St-Basile,  
BELONIE LEVERQUE, St-Jacques,  
WILLIAM CYR, Baker-Brook, N.-B.

**LA CHOSE QUE L'ÉGLISE CATHOLIQUE  
CRAINT LE MOINS, C'EST LA VÉRITÉ**

S. E. le cardinal Hayes, archevêque de New-York, prend la défense de la foi catholique en face d'assertions erronées, et répète la parole du Pape au sujet de la vérité, chose que l'Église craint le moins.

**EGLISE ET SCIENCE**

New-York, 31.—Le cardinal Hayes, archevêque de New-York, a répondu hier, du haut de la chaire de la cathédrale St-Patrice, à une insinuation faite samedi à une assemblée de section de l'association américaine pour l'avancement de la science, à savoir qu'une révision de l'idée de Dieu s'impose. Le cardinal répondit directement au Dr. Harry Elmer Barnes, professeur de sociologie historique du collège Smith, qui prétend que le besoin s'impose d'une conception plus parfaite de Dieu, et que cette nouvelle vue sur Dieu doit être formulée à la lumière de l'astrophysique contemporaine, qui répudie entièrement, dit-il les données théologiques et cosmologiques de la Sainte Ecriture.

C'est un choc outrageant dit le cardinal de lire dans les journaux d'aujourd'hui qu'un scientifique de cette ville a dit que notre Dieu est un mythe. C'est la coutume d'aujourd'hui de voir le conflit et la contradiction entre la religion et la science. Pour quelques-uns, la nature est une force aveugle et ignorante, qui s'est peut-être créée d'elle-même et est sans doute éternelle. La vraie religion révere la vraie science, se réjouissant de son déploiement des beautés de la nature, parce qu'elle rend manifeste l'intelligence toute-puissante de Dieu. La vraie religion nous permet de nous avancer du visible à l'invisible, du fini à l'infini. N'est-ce pas aussi le but de la science?

**CABANO**

Est décédé subitement à sa demeure, le 24 courant, M. Joseph Chamberland, à l'âge de 69 ans. Il laisse pour déplorer sa perte, son épouse inconsolable et une nombreuse famille.

Ce brave citoyen était le père de M. Ulfand Chamberland, mécanicien à l'emploi de la Cie Fraser.

Son service et sa sépulture ont eu lieu jeudi, le 27 courant.

Nous prions la famille en deuil d'agréer nos sincères condoléances.

—Nous avons eu une magnifique messe de Minuit en notre paroisse, le chœur de chant, sous la direction du Révérend Frère Nérée, a chanté une messe harmonisée très bien choisie.

Les élèves du collège se sont surpassés.

Mme Isidore Bérubé a rehaussé l'exécution du chant par son gracieux concours, tant à la messe de minuit qu'à la messe du Jour.

L'orgue était tenu par Mlle Nadeau.

Réunion annuelle de la Caisse Populaire

Notre sympathique Dr. Léon Côté nous a lu le rapport annuel de l'institution financière sus-désignée, en nous lisant le rapport financier détaillé ci-dessous.

Plusieurs remarques et suggestions ont été adoptées à l'unanimité et nous sommes heureux de constater que cette petite Banque progresse beaucoup, tout en aidant à notre classe laborieuse.

Etat financier de la Caisse Populaire de St-Mathias de Cabano pour l'année se clôturant le 30 du mois de novembre 1928.

Bureau de direction: Hubert Rossignol, président; Léon Côté, M.D.L. vice-président; Léon Côté, M.D.L., gérant.

Comité d'administration: Eph-

rem Pelletier, Henri Morisson, Lazare Leclerc, Joseph St-Amant, Jos. P. Bérubé, Joseph Latulipe, Timothée Lebel, Hubert Rossignol, Léon Côté, M.D.L.  
Comité de crédit: Emilius Boucher, Arthur Gagnon Jules Simon, Joseph Pelletier.  
Comité de surveillance: François Dubé, Florentin Triquet, Alexandre Lanoix.

**ST.-BASILE, N. B.**

—Les paroissiens de St-Basile sont heureux de constater une amélioration sensible dans la santé de leur vénéré curé Mgr. Duga. En effet après une maladie sérieuse il a repris ses occupations ordinaires. Tous espèrent pour lui un rétablissement complet.

—Samedi dernier, Annette, Alice et Gabrielle, fillettes de l'honorable J. E. Michaud, étaient chez leur oncle et tante M. et Mme B. A. Cyr. L'aînée repartait lundi pour le couvent des Ursulines à Québec.

—M. Isidore A. Cyr est revenu à la maison par cette vilaine grippe qui comme partout ailleurs a fait son apparition ici. Mme D. I. Daigle, M. et Mme Jos. S. Mercure et plusieurs autres en ont été atteints, mais ils sont maintenant plus ou moins en voie de guérison.

—Miles Béatrice Lavoie, Claire, Agathe et May Clavet, invitées de Mlle Albina Guimond, passèrent la soirée du 1er de l'An chez M. Régis A. Cyr, où elles entendirent d'excellents morceaux de radio. La soirée passa rapidement.

—Lundi matin plusieurs institutrices prirent le C. N. R. pour retourner à leurs classes, plus ou moins joyeuses à cette heure matinale.

—Dimanche soir quelques intimes se réunissaient chez M. B. A. Cyr pour dire un "au revoir" à Miles Agathe Clavet et Béatrice Lavoie qui partaient le lende-



**UN ESTOMAC ACIDE**

Dans le même temps qu'une dose de soude apportera un soulagement temporaire à une estomac acide et gazeux, le Lait de Magnésie Phillips neutralisera complètement l'acidité et tranquillisera les organes digestifs. Une fois que vous aurez essayé cette forme de soulagement vous cesserez d'être ennuyé par votre diète et vous jouirez d'une nouvelle liberté dans vos repas.

Cette plaisante préparation est aussi très bonne pour les enfants. Employez-la chaque fois qu'une langue chargée ou une respiration fétide signale le besoin d'un adoucisseur. Les médecins vous diront que chaque cuillerée de Lait de Magnésie Phillips neutralise plusieurs fois son volume d'acidité. Obtenez celui qui est authentique le nom Phillips est important. Les imitations agissent pas de la même façon!



main pour leurs classes à Drummond. Mlle Anne Daigle de St-Léonard enseignant à Iroquois, était du ombre. L'heure du devoir avait sonné, il fallait partir, emportant le souvenir de vacances trop rapidement écoulées, hélas!

**PLYMOUTH**

L'auto a PLEINE GRANDEUR  
dans le champ des meilleur marche

**Nouveaux Prix Plus Bas**

	Nouveau prix	Epargne	Ancien prix
Coupé . . . . .	\$820	\$30	\$850
Sedan deux portes . . . . .	860	15	875
Sedan quatre portes . . . . .	890	25	915
Coupé de Luze . . . . .	870	40	910

Prix des autos Roadster et Touring inchangés: Roadster, \$850; Touring, \$870.  
Tous prix f. à b. Windsor, Ontario, y compris équipement régulier de fabrique (fret et taxes en plus)

Dans le passé, des vingtaines de milliers d'acheteurs, cherchant la plus grande valeur pour l'argent, ont acheté le Plymouth — sur la base de la simple comparaison et du contraste avec d'autres autos dans sa catégorie de prix.

A ces nouveaux prix plus bas, les contrastes que présente le Plymouth — en économie générale de marche et d'entretien, en plus des freins hydrauliques pleine grandeur aux 4 roues, à l'épreuve des intempéries une technique mécanique moderne, une force et une performance impressionnante — sont encore plus expressifs de la détermination de l'administration de Chrysler de donner

de la qualité et de la valeur bien en avance de toute autre chose dans le champ des autos les meilleurs marchés.

Cette réduction des plus significatives dans le prix du Plymouth est ainsi en harmonie avec les idéals Chrysler, qui consistent à faire profiter les acheteurs des bénéfices qui découlent d'une production considérablement augmentée.

Voyez le Plymouth! Conduisez-le — et essayez de l'approcher en qualité et en valeur. Nous le croyons, vous trouverez que ces nouveaux bas prix éloignent plus que jamais le Plymouth de toute autre offre dans le plus grand marché de l'automobile.

**\$820.**

En Montant F. A. B. Windsor, Ont.

**CLAIR MOTORS**  
EDMUNDSTON, N. B.

# Notre Message Annuel

## - Aux Amis du -

# JOURNAL LOCAL

Nous remercions tous nos Clients et Amis pour l'en couragement reçu pendant l'année qui vient de se terminer. — Le journal local compte sur votre bienveillant patronage pour l'avenir, et vous offre en plus de la PROMPTITUDE et du SOIN dans l'exécution de vos commandes, son entière coopération en tout ce qui pourra aider au développement du Commerce local et au progrès des villes et villages du comté de Madawaska et des paroisses qui l'entourent — Notre atelier est à votre disposition pour les trois services suivants: —

### - SERVICE DES ANNONCES -



#### ANNONCES COMMERCIALES

En examinant les quelques sept cents journaux hebdomadaires publiés au Canada, on constate que la valeur de l'annonce dans le journal local n'est pas à discuter. — Nous sommes fiers de dire que les marchands qui se servent régulièrement de notre journal pour annoncer leurs marchandises sont de ceux qui réussissent le mieux.

L'acheteur va où il est assuré de trouver la marchandise dont il a besoin. — Dites au public, par la voie du journal local, ce que vos tablettes contiennent; rappelez lui à intervalles fréquents que votre commerce est bien vivant; placez votre nom bien en vue et souvent de-

vant l'oeil de l'acheteur; c'est le secret de l'annonce.

#### LES PETITES ANNONCES

On les lit avec autant d'intérêt que les nouvelles sociales. Les résultats obtenus sont surprenants. Des articles perdus ont été retrouvés grâce à une petite annonce. Des propriétés ont trouvé un acheteur, des dames se sont trouvées de bonnes servantes, d'autres ont vendu des articles devenus inutiles, par une petite annonce insérée dans le journal.

Un essai vous convaincra de la valeur des petites annonces. — Elles coûtent peu et donnent de bons résultats. Voyez les taux dans une autre page.

### - SERVICE DES IMPRESSIONS -

#### MM. Les Hommes d'Affaires et les Marchands

Nous apportons une attention spéciale à vos impressions commerciales; confiez-nous votre prochaine commande pour:

PAPIER à lettres,  
ENVELOPPES, RECUS,  
FACTURES, — Etiquettes  
LIBELLES gommées diverses,  
CIRCULAIRES de toutes sortes,  
CHEQUES personnels,  
LIVRETS de reçus,  
Etc., Etc.

#### MM. Les Professionnels

Nous ne craignons pas de comparer notre travail d'impression aux ateliers étrangers. Songez à nous lorsque vous aurez besoin de:

PAPIER à écrire,  
ENVELOPPES,  
FACTURES,  
FACTURES,  
MORTGAGES,  
DEEDS et "Bills of Sale",  
CHEQUES personnels,  
FORMES de reçus,  
Etc., Etc.

#### MM. LES CURES

Il nous fera plaisir de vous fournir la papeterie dont vous avez besoin:

ENTETES DE LETTRES,  
ENVELOPPES,  
CARTES de Correspondance  
EXTRAITS de baptêmes,  
Billets d'entrée pour soirées,  
Cartes à poinçonner,  
Programmes,  
Billets de loterie,  
Etc., Etc.



### - SERVICE DE PAPETERIE -



#### PAPETERIE D'ECOLE

Cahiers à l'encre et au crayon, — papier d'examen, — crayon, — plumes, — encre, — Sacs et valises pour livres, — Boîtes à dessins, — Papier à clavigraphes, — Etc.



#### Les Nécessaires de Bureaux

Papier à écrire. — Papier à copies. — Feuilles de carbone. — Rubans de clavigraphes. — Paniers à papier. — Ledger, Journal et livres d'ordres. — Cahiers de sténographes. — Tampons et estampes en caoutchouc. — Filières. —



#### Pour Dames et Demoiselles

Papier à lettres de fantaisie, importation française. — Cartes de correspondance. — Papier à lettres et cartes de deuil. — Cartes de visite. — TALLIES pour bridge. — Etc.

FRAIS D'ENVOI PAYES DANS LES COMTES DE MADAWASKA, TEMISCOUAT, RESTIGOUCHE ET VICTORIA.

# Le Madawaska

CASIER POSTAL 159

Rue de l'Eglise,

EDMUNDSTON, N.-B.

Abonnement: Canada \$1.50, Etats-Unis: \$2.00, par an.

Votre Succes

Votre succès se mesure par votre compte de banque quel que soit votre revenu ou votre habilité personnelle. Plus d'une promotion, plus d'un succès d'affaires qui vous paraissent rapides sont dus à l'épargne régulière intelligemment comprise. Prélevez régulièrement chaque semaine sur votre salaire quelques dollars et venez les déposer à un compte d'épargne où vous trouverez à votre service un personnel courtois et compétent.

La Banque a une succursale tout près de chez vous et accueille avec la même courtoisie tous ses clients.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Président du Conseil d'Administration L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE
1er Vice-président M. TANCREDE BIENVENU
2e Vice-président M. S.-J.-B. ROLLAND
Président du Bureau des Commissaires Censeurs L'HONORABLE N. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec
Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs L'HONORABLE E.-L. PATENAUE
CHS.-A. ROY, Gérant général.

Succursale à Edmundston, J.-A. BACON, Gérant.

PRIME GRATIS

Gagnez cette belle bague de SAINTE THERESE en métal blanc, bonne qualité; surmontée d'une pierre grenat sur laquelle est la figure de SAINTE THERESE. Venez 25 de ces belles épinglettes, plaquées en or, au prix de 15 cents chacune, dans l'assortiment suivant:

Sainte Thérèse, Sacré-Coeur de Jésus, Sacré-Coeur de Marie, Saint Antoine et une dizaine d'autres sujets.

Nous allouons un mois pour la vente

RELIGIOUS SUPPLIES Limited
4485 DELAROCHE, Montréal, P.Q. Canada

103 Nom ..... A l'adresse .....
Ville ..... Comté .....

PROFESSEUR DE PIANO

Mlle Nélda Martin de St-Basile vient d'arriver de Montréal, où elle a gradué au Conservatoire National pour l'enseignement du piano et du violon.
Mlle Martin se prépare actuellement pour les examens du prix d'Euron qui auront lieu au mois de juin. Elle enseigne actuellement le piano et le violon à Edmundston et Madawaska, Maine. Elle donne les leçons au studio et à domicile. Ceux qui désirent suivre ses cours doivent s'adresser chez Mme E. J. Cyr, Madawaska, Maine, ou téléphoner au No. 5-2, à Madawaska.

PARTIE DE QUILLES

Les Stars d'Edmundston ont remporté deux victoires contre Madawaska depuis une semaine. La première partie a eu lieu à Edmundston et les Stars ont gagné par 141 quilles.
La deuxième partie eut lieu mardi soir à Madawaska. Elle fut très intéressante et malgré l'encouragement que reçut l'équipe américaine, les Stars remportèrent une seconde victoire par 33 quilles.
REMERCIEMENTS
Les membres de l'équipe Stars remercient M. Frank Smith pour avoir organisé ces deux parties, et espèrent que la prochaine partie verra des adversaires pouvant rivaliser avec eux.

UN RHUME EN SUIVANT UN AUTRE

Si un nouveau rhume se développe presque avant la fin du dernier, vous avez besoin d'un plus fort pouvoir de résistance, que vous pouvez établir en votre être en prenant Father John's Medicine.
Cette vieille prescription à l'ancienne mode, pure et saine, est un composé d'huile de foie de morue la plus pure, mélangée scientifiquement avec d'autres ingrédients au moyen d'un appareil tout spécialement conçu pour que l'assimilation se fasse facilement dans un organisme affaibli et épuisé des forces nouvelles pour permettre de lutter contre les humes et les toux. Il adoucit et soulage les voies respiratoires. Son agréable action laxative aide à l'alimentation des impuretés et des éléments nutritifs par refonte des chairs et des forces nouvelles. C'est d'un emploi sûr parce qu'il est garanti exempt d'alcool et de drogues dangereuses. 3049P



NOTES LOCALES

Mlle Nan Rice a reçu une quarantaine d'invités à la résidence de ses parents vendredi dernier.
Le docteur et Mme E. A. Martin sont de retour d'un court voyage à Montréal.
L'hon. M. J. E. Michaud s'est rendu à Québec au commencement de la semaine. Sa jeune fille Annette, qui retourne chez les Urselines, l'accompagnait.
M. Georges Laporte du théâtre Casino est actuellement en voyage d'affaires à St-Jean.
Mme E. J. Hubert a fait un court voyage à Québec récemment.
M. Alexandre Alexandrini de Boston est en visite chez M. Allverini.
La partie de cartes au profit de l'église, lundi soir, a rapporté la jolie somme de \$163.00. Les dames organisatrices sont très satisfaites et remercient ceux qui ont contribué à faire un succès de cette soirée.

Mme L. P. Fournier a fait un court voyage d'affaires à Montréal cette semaine.
Une jolie fête de famille a eu lieu chez M. Pat Picard récemment à l'occasion de l'anniversaire de naissance de sa mère. Plus de 35 personnes ont pris part à cette fête. Une adresse fut lue par son petit-fils Antoine Michaud. Des fleurs lui ont été présentées ainsi qu'une bourse bien garnie. La soirée passa agréablement en chant et musique fournis par M. Pat Picard et Wilfred Bélanger et Miles Blanche Michaud et Lucia Ouellet. Un succulent goûter fut servi à la fin de la soirée.

Mlle Christine Daigle est de retour dans sa famille après avoir subi une opération au Memorial Hospital de Nashua, N.H.
M. Donald Fraser de Plaster Rock était en ville cette semaine.
M. et Mme F. E. Fournier sont partis lundi pour un voyage à Boston et New-York où ils visiteront l'exposition d'automobiles.
M. l'abbé Richard, professeur au séminaire de Québec était en visite chez son frère M. Raoul Richard pour le jour de l'An.

M. l'abbé Keane du collège de Chatham a passé le temps des Fêtes au presbytère.
M. l'abbé A. Boucher est actuellement en promenade chez ses parents M. et Mme A. Boucher.
Ce soir a lieu chez Mme Pat. Fournier une réunion intime à l'occasion de l'anniversaire de naissance de M. Pat. Fournier. Environ une vingtaine d'invités assisteront.

M. et Mme Carl Murchie de Kingston, Ontario, étaient en ville ces jours derniers, chez M. et Mme F. S. Murchie. Ils se sont embarqués récemment pour Londres où M. Murchie suivra des cours dans une grande Ecole Militaire. M. Murchie est instructeur militaire à Kingston.
Mercredi M. et Mme L. A. Gagnon de Frédéricton ont célébré en cet endroit le trentième anniversaire de leur mariage. Plusieurs parents et amis prirent part à cette fête.

Mme L. A. Landry a reçu à deux tables de bridge mardi en l'honneur de Madame Pierre Bertrand de Montréal. On y voyait Mesdames A. Desrochers, A. M. Sormany, F. H. Bourgoïn, J. Breaux, Thos. Guérrette, M. D. Cormier, Jos. Michaud, Mmes Desrochers et Bourgoïn ont gagné les prix.
Mme A. E. Cooney de l'Alberta est en ville l'invitée de sa fille Mme Henri Petrie.
Tous les élèves de l'Université St-Joseph, du collège de Bathurst du collège Ste-Anne de la Pocatière et des autres institutions sont retournés à leurs études.

Mlle Helen Murchie est retournée à Yonkers, N. Y., pour reprendre son poste de garde-malade.
M. Ralph Rideout est retourné à London, Ont., après avoir passé les Fêtes chez ses parents.
Le "Friday Afternoon Bridge Club" s'est réuni chez Mme William Matheson la semaine dernière. Mme McCabe a remporté le prix.

Monsieur Albert Rice partira samedi pour Montréal, Toronto, etc., pour assister aux expositions de meubles. M. Rice nous assure qu'il rapportera ce qu'il y verra de plus nouveau en fait d'ameublement.

Mme J. W. Hall, en ville depuis une quinzaine, est retournée à Montréal.

Mlle Anna Martin est allée à Fort Kent ces jours derniers.

M. Ronald Rideout est parti lundi soir pour Moncton où il suivra les cours du Business College.

Mlle Marie Gagné est retournée à Boston pour continuer ses études.

Mlles Dora et Lilian Daigle et Raymonde Sormany sont retournées à Halifax, au couvent Mont St-Vincent.

Mme C. Van de Carr a reçu l'Hillside Bridge Club vendredi soir dernier.

Mlle Rebecca Thibault est retournée lundi au couvent de Silery, après avoir passé ses vacances chez sa mère Mme J. N. Thibault.

M. et Mme Alfred E. Martin de Caribou, Me., étaient en visite chez leurs parents cette semaine.

Mlle Simone Breton de Cabano était en promenade chez des parents cette semaine.

MARIAGES

Lundi matin avait lieu dans l'église paroissiale d'Edmundston le mariage de Mlle Marguerite Boucher, fille aînée de M. et Mme Aurèle Boucher à M. Louis Pelletier, fils de M. Philéas Pelletier de Trois-Pistoles, P. Q.
La bénédiction nuptiale leur fut donnée par l'abbé Adjudor Boucher, frère de la mariée.
A. Boucher servait de témoin à sa fille et M. Georges Michaud accompagnait le marié.

Le programme musical fut rendu par la chorale des Enfants de Marie et quelques dames. Mme E. Savage chanta un "Ave Maria". Mme L. Landry rendit deux cantiques appropriés ainsi que MM. J. Lizotte et J. G. Boucher. Mme A. H. Landry touchait l'orgue.

Le dîner fut servi chez les parents de la mariée à une trentaine de convives. Les nouveaux époux sont partis pour un voyage à Montréal Québec et Trois-Pistoles.

Le 27 décembre a eu lieu dans l'église d'Edmundston le mariage de M. Lionel Ouellet à Mlle Jeanne Ouellet. Les nouveaux époux ont fait un voyage à la Rivière-du-Loup. A leur retour il y eut réception chez le père du marié où de nombreux parents et amis se rendirent. De nombreux cadeaux ont été offerts aux nouveaux époux.

Profits pour les assurés
Des dizaines de mille familles canadiennes se partagent la protection et les profits des polices de la Dominion Life.
La meilleure assurance, toute canadienne, garantit les besoins de votre famille. Faites en sorte que le bouclier de la Dominion Life vous protège ainsi que les vôtres.
E. J. Hubert, gérant du district F. Bérubé, représentant.
The DOMINION LIFE ASSURANCE COMPANY
Head Office: WATERLOO, ONTARIO

Gratis! Gratis!
Les premiers 250 garçons et filles âgés de moins de 15 ans qui se feront couper les cheveux au Salon de Barbier JESSOME recevront
Un Peigne de Fantaisie
Venez aujourd'hui même car ces cadeaux ne dureront pas longtemps.
JESSOME — GAGNON — SOUCY
Barbiers d'expérience spéculant dans leur métier.
Edifice Madawaska — Voisin du Garage Fournier
Tabacs — Cigares — Cigarettes

AVIS AU PUBLIC!
M. C. N. BEGIN désire informer ses clients et le public en général qu'il continuera comme par le passé à occuper son même bureau dans la Maison de Cour
M. BEGIN vient de fonder une agence de collection des comptes ainsi que de l'assurance-vie. Ceux qui ont des affaires avec lui le trouveront à son même bureau comme par le passé.

L'ALMANACH
de
L'ACTION SOCIALE CATHOLIQUE
108 PAGES
20 articles dont 18 sur des sujets canadiens
103 ILLUSTRATIONS dont
4 hors-texte en héliogravure
85 reproductions de sujets canadiens
35 paysages
29 portraits
25 dessins à la plume
7 reproductions de tableaux ou sculptures
24 reproductions de monuments ou édifices
8 scènes de genre.
LE TOUT SUR PAPIER DE LUXE IMPRESSION SOIGNEE
Prix: - 50 sous; par la poste 60 sous.
Le Madawaska
Casier 159 Edmundston, N.-B.